



17 Gemeinderäte stehen zur Auswahl

130 interessierte Bürger kamen zur Aufstellungsversammlung

Albaching (gg) - Gut besucht war die Aufstellungsversammlung der Gemeinsamen Wählerliste Albaching (GWA) im Bürgersaal Albaching. Durch den Abend führten die Versammlungsleiter Günter Ganslmeier und Reinhold Lindner. Nach den Gemeinderäten hatten auch die beiden Bürgermeisterkandidaten Zeit, ihr Programm vorzustellen.

Nicht in allen Orten aus der Umgebung gibt es nur eine Wählerliste. Doch die Albachinger Bürger wählen bereits in der dritten Periode ihren Gemeinderat unabhängig von Parteien in einer gemeinsamen Liste. Dabei kann der Wähler bestimmte Personen bei der Wahl bevorzugen. Er gibt die Möglichkeiten, einem Kandidaten bis zu drei Stimmen zu geben, wobei die Gesamtstimmenzahl, in Albaching zwölf Stimmen, nicht überschritten werden darf.

Da sich auch die Bürgermeisterkandidaten für den Gemeinderat auf der Liste der GWA aufstellen lassen, werden bei der Kommunalwahl am 15. März 2020 die ersten 13 Kandidaten mit den meisten Stimmen in den Gemeinderat ein-

ten die 130 Besucher ihre Favoriten wählen. Während der Auszählung und Ergebnisermittlung hatten die beiden Bürgermeisterkandidaten die Möglichkeit, ihr Wahlprogramm vorzustellen. Natürlich gab es während des

nicht allzu viel über das Wahlergebnis im März nächsten Jahres aus, denn es gibt in Albaching nur eine Liste und somit wird es eine reine Persönlichkeitsentscheidung werden.

Mit einem Dank an alle Anwe-



Die Kandidaten für die Kommunalwahl 2020: (hinten v.l.) Christian Stiglmeier, Stefan Schwimmer, Josef Pöschl, Helmut Walpertinger, Sebastian Friesinger, Sven Kollmann, Bernhard Mayer, Andreas Heinz, August Seidinger und Dominic Janda. (vorne) Tobias Langer (Bürgermeisterkandidat), Linda Summer-Schlecht, Brigitte Voglsammer, Rita Neumann, Marlene Langmeier, Jessica Vital-Robarge und Rudolf Schreyer (Bürgermeisterkandidat). Foto: Elisabeth Friesinger

Tore-Feuerwerk bei der Zweiten

12 Tore gegen
Jettenbach Seite 7

Reise zum Mississippi

Rechtmehring spielt
Theater Seite 19

Vom Klavier zur Kirchenorgel

Sybill Blank im
Interview Seite 30

ziehen. 13 weil entweder Tobias Langer oder Rudolf Schreyer zum Bürgermeister gewählt wird und somit der 13. Listenplatz nachrückt. Bei insgesamt 17 Kandidaten werden also nur die letzten Vier kein Amt erhalten.

Während der Versammlung hatten die Kandidaten unter der Leitung von Reinhold Lindner jeweils eine begrenzte Zeit, sich vorzustellen und ihre Ziele und Gründe für ihr Engagement darzulegen. Insgesamt fünf Frauen und zwölf Männer zwischen 25 und 59 Jahren und aus den verschiedensten Berufsgruppen stellen sich zur Wahl.

Nach der Vorstellungsrunde konn-

Abends auch mehrere kleine Pausen, bei denen sich die Gäste versorgen und auch so manche Diskussion führen konnten.

Nach der Wahl konnte Günter Ganslmeier die Kandidatenliste und die Reihenfolge bekannt geben: Wast Friesinger, Rudolf Schreyer, Tobias Langer, Helmut Walpertinger, August Seidinger, Bernhard Mayer, Jessica Vital-Robarge, Josef Pöschl, Brigitte Voglsammer, Andreas Heinz, Marlene Langmeier, Stefan Schwimmer, Rita Neumann, Christian Stiglmeier, Dominic Janda, Sven Kollmann und Linda Summer-Schlecht.

Natürlich sagt der Listenplatz

senden, den Wahlhelfern, den Gemeinderats- und den Bürgermeisterkandidaten beendeten Günter Ganslmeier und Reinhold Lindner die gelungene Aufstellungsversammlung.

Aufstellung von Tobias Langer

Albaching (gg) - Die Aufstellungsversammlung von Bürgermeisterkandidat Tobias Langer wurde verschoben. Sie findet am Montag, 9. Dezember um 20 Uhr im Wirtshaus Kalteneck statt.



Passend zur besinnlichen Adventszeit liefern wir ein Krippe. Ludwig Friesinger hatte dieses mit viel Liebe zum Detail zuhause aufgebaut und uns ein Foto davon geschickt. Es misst etwa 1,6 Meter auf 1 Meter und ist in Utzenbichl beheimatet.

Foto: Martina Friesinger

DER NASENBÄR ERZÄHLT...



Ganz leise in der staaden Zeit

... von der ruhigen staaden Zeit, die im Advent so einkehrt normalerweise.

Staad auf der Hofweihnacht zum Beispiel, wobei es da jetzt gar nicht so staad war. Es war gut besucht, viele Menschen waren da und dann war es doch ganz schön gesellig.

Staad war es wenn dann nur am Freitag, das war ein schwarzer Tag. Ein schwarzer Tag für alle Paketdienstfahrer, für die Verkäufer und Verkäuferinnen in den Läden und auch für die Angestellten, die die Online-Shops betreuen.

An diesem Tag brach nämlich die Shopping-Wut ihren Bann und das gesamte Internet wurde quasi leer gekauft. Erklären kann ich mir dieses Konsum-Verhalten allerdings nicht ganz. Meines Wissens hatten die Läden auch am Samstag wieder offen und vermutlich auch am Montag.

Wahrscheinlich ist es wie mit diesem Halloween, das haben wir auch irgendwie von den Amerikanern übernommen. Ist quasi über den Teich geschwappt.

Staad war es auch bei den Fridays-for-Future Veranstaltungen nicht und das ist auch gut so. Das

beste daran war, für die demonstrierenden Menschen war gar kein Black-Friday, die waren ja draußen und nicht drinnen beim shoppen.

Staad wird es auch in den Fußballstadien der Profis noch nicht, die Bundesliga-Saison läuft noch bis 22. Dezember, erst dann kehrt langsam Ruhe ein.

Staad wird es auch im Bürgersaal noch nicht sein, erstmal stehen da die sechsten BDO an, die Berger Dart Open Dorfmeisterschaften. Und dann kommt unser Paul wieder nach Hause, mit Ramasuri als Vor-Band. Da darf auch gute Stimmung herrschen und ausgelassen gefeiert werden. Aber dann, wenn das Jahr sich langsam dem Ende zuneigt, dann werden wir hoffentlich alle ein bisschen in diese staade, besinnliche Stimmung kommen und das Jahr in Ruhe ausklingen lassen können.

Deswegen schreiben wir ihnen werte Leserschaft diesen Nasenbär auch ganz leise und besinnlich und versuchen schon mal, uns auf die Weihnachtszeit einzustimmen.

(ju)

Impressum:

Stand: 11/2019

Herausgeber: Nasenbach-Verein zur Förderung von Kultur, Sport und Dorfgemeinschaft in Albaching und Umgebung e.V. („Nb-Verein“); gegründet am 25.11.1991

Vorstand: 1. Vorstand: Günther Müller - 2. Vorstand: Ulrich Vital - Kassier: Günter Ganslmeier - Schriftführer: Lisa Liebmann - Beisitzer: Günter Haller, Wulf Heumann, Sylvia Liebmann, Benjamin Moser und Ralf Wagner

Redaktion (re): Günter Ganslmeier (gg), Günther Haller (gh), Benjamin Moser (lm), Günther Müller (gm), Christian Rinner (cr) und Ulrich Vital (uv)

Ständige Mitarbeit Redaktion & Organisation: Markus Bauer (mb), Richard Barth (br), Annemarie Binstener, Christian Fleidl (cf), Stefan Fleidl (sf), Wast Friesinger jun. (wfj), Rita Ganslmeier, Wulf Heumann (wh), Cilly Kromer (ck), Lisa Liebmann (ll), Sylvia Liebmann (sl), Helmut Maier (hm), Stefan Meidert (mei), Fritz Müller (fm), Resi Müller, Rita Neumann (neu), Johanna Neuwieser (jn), René Pfeifer (pf), Bärbel Pfitzmaier (bp), Andreas Purtz (ap), Lorenz Richterstetter (ri), August Seidinger jun. (as), Ralf Wagner (rw) und Julia Zacherl (ju)

Freie Mitarbeit: Peter Bachmaier (pb), Georg Barth, Axel Berkermann (ab), Doris Dietze (dd), Elisabeth Edlbergmeier (ee), Christian Freundl (fr), Melina Haller, Franz Konrad (fk), Franz Manzing (fxm), Anton Mayer jun. (amj), Franz Merkle (mer), Magdalena Pfitzmaier (mp), Andreas Moser (mo), Sieglinde Ober (so), Elisabeth Sanftl, Bernhard Schmid (bs), Veronika Strasser (vs), Jessica Vital-Robarge (jvr), Maria Vital, Regina Wierer (wg), Anton Wimmer (aw), und Martin Ziel (zi)

Internet: Christian Rinner • **Internetseite:** www.nasenbach.de

Anzeigenannahme u. -bearbeitung, Kassenführung, Technik:

Günter Ganslmeier, Tel. 08076 / 88 99 80, e-Mail: ganslmeier@mnc-tec.de

Abonnement-Abrechnung und -Vertrieb:

Günter Ganslmeier, Tel. 08076 / 88 99 80, e-Mail: ganslmeier@mnc-tec.de

Redaktionsbüro:

Floriansweg 2, 83544 Albaching (im Feuerwehrhaus)
Telefon 08076 / 72 86 - Telefax 08076 / 88 99 87

e-Mail: nb-verein@albaching.de

Bankverbindung: Raiffeisenbank RSA eG, BLZ 701 695 24, KTO 124 206

IBAN/BIC: DE 95 7016 9524 0000 1242 06 / GENO DE F1RME

Auflage: 1.000 Exemplare

Druck: Offsetdruck Max Brummer GmbH, 85570 Markt Schwaben

Das Nasenbach-Magazin erscheint seit 3. Juli 1990 jeden ersten Dienstag im Monat (außer August) und wird in hundert Prozent ehrenamtlicher Arbeit erstellt.

Verbreitungsgebiet:

Das Nb-Magazin erscheint in den Gemeinden Albaching, Rechtmehring und Maitenbeth, sowie in den Ortschaften St. Christoph, Ebrach und Forsting. (Das Nb-Magazin ist in den Geschäften und Banken im Verbreitungsgebiet kostenlos zu beziehen; für freiwillige Spenden bedanken wir uns herzlich.)

Wir bedanken uns bei allen, die am Entstehen des Nb-Magazins mitwirken haben. Für unverlangt eingesandte Manuskripte keine Gewähr. Anonym abgegebene Artikel werden grundsätzlich nicht abgedruckt. Vervielfältigung nur mit Erlaubnis der Nb-Redaktion/Nb-Vorstand-schaft.





Spende an Silberstreifen

Erlös aus Benefizkonzert übergeben

Albaching (ee) - Im September hieß es für zwei Musikgruppen „Singen für den guten Zweck.“ Das Benefizkonzert der Musikgruppen New Age und Ramasuri wurde reichlich besucht und die Spendenkassen klingelten! Rund 2320€ für den Verein Silberstreifen konnten letztendlich gesammelt werden. Der Verein kümmert sich um Familien, deren Kinder neurologisch erkrankt sind. Die Spendengelder können dort vielseitig Verwendung fin-

den. So werden Familien zum Teil finanziell unterstützt, aber auch das Angebot von verschiedenen Freizeitaktivitäten hat eine sehr hohe Priorität.

Freudig nahm Ute Eckl die Spende entgegen.

Auf diesem Weg möchten wir uns nochmal herzlich bei allen bedanken, die zum Gelingen eines solchen schönen Abends beigetragen und die Spendenaktion so stark unterstützt haben.

Konzert mit PAUL und Ramasuri

Am 14. Dezember im Bürgersaal Albaching

Albaching (gg) - Im Dezember lädt Paul Kowol mit seiner Band an seinem Heimatort wieder zu einem Konzert im Bürgersaal in Albaching ein.

Als Vorband wird die Albachinger Gruppe „Ramasuri“ agieren und den Abend mit flotten Rhythmen aus verschiedenen Genres eröffnen. In der neu gegründeten Gruppe singen und spielen Günter Haller, Franz Konrad, Conny Kapser, Valentin Stummer, Pete Pfitzmaier, Petra Posselt und Rosie Jackson.

Mit neuen Liedern und Texten sowie Teilen aus dem bekannten Repertoire füllt im Anschluss die Gruppe „PAUL“ den Abend. Bei einfühlsamen deutschen Texten und stimmungsvoller Musik können sich die Zuhörer ganz dem

Genuss hingeben. Für die Bewirtung ist natürlich gesorgt - Karten erhält man in der RaiffeisenBank RSA in Albaching oder unter Blickpunkt-Pop.de.



www.musikvonpaul.de Instagram/Facebook: @musikvonpaul

Winterzeit ist Eiszeit

Celina Liebmann jetzt auch auf Eis

Albaching - Celina Liebmann aus Albaching, ist normalerweise nur im Sommer auf der Speedwaybahn unterwegs. Aber für einen Show-Akt ist Celina immer zu haben.

In ihrer ersten 500er Saison ist Celina sehr zufrieden. Die süd-deutsche Bahnmeisterschaft (ausgetragen in sieben Wertungsläufen) konnte Celina für sich entscheiden. In der polnischen Nice Cup Serie (sechs Wertungsläufe) belegte Celina den dritten Gesamtrang in dem internationalen Fahrerfeld.

Was am Ende der Saison für Celina sehr positiv war, ist die Aufnahme in das „Inn Isar Ice Racing Team“ das von Christian Platzer, Rainer Dachs und Klaus Bisl vor ein paar Jahren ins Leben gerufen wurde, zur Unterstützung der Eisfahrer.

Genau dieses Team wurde dieses Jahr umstrukturiert. Es wurde ein neuer Verein gegründet, das „Inn Isar Racing Team“ mit dem 1. Vorsitzenden Christian Platzer. Somit ist das Team für alle Motorsportarten offen.

Im Team stehen somit Celina, Markus Jell der amtierende Deutsche Eisspeedwaymeister und Bart Schaap (Eisfahrer) aus Holland.

Natürlich hat der Verein auch schon eine Jugendgruppe, denn ohne Nachwuchs geht es beim Motorsport nicht, dort wird zum Beispiel Motocross und Kart gefahren.

Der Höhepunkt in der noch jungen Vereinsgeschichte wird wohl das bevorstehende Event auf der Eisfläche in Wasserburg, dem „Wasserburger-Wintertraum“ am 27. Dezember sein. Dort werden sich die Fahrer vom Team, ob klein oder groß mit ihren Maschinen den Besuchern zeigen und Interessierten Rede und Antwort stehen. Als absolutes Highlight werden sich dann ein paar Fahrer für einige Demonstrationsrunden auf die Eisfläche wagen und für Gänsehaut sorgen.

Der Zeitplan sieht vor, dass um 14 Uhr mit Autogrammstunde begonnen wird. Im Anschluss folgen Tombola und Fotoshooting mit Besuchern.

Jürgen Liebmann

27.12.19 | 14-16Uhr

Kunsteisbahn Herrengasse WASSERBURG

ICESPEEDWAY SHOW

Tombola mit tollen Preisen

KFZ-Mechanikermeister
KFZ-Elektrikermeister
Bosch-Systemtechniker



Manfred Rügge

Wir wünschen allen Kunden
frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr

Kfz-Reparaturen aller Art



VERTRAGSPARTNER
GTÜ
Gesellschaft für Technische Überwachung mbH

Hauptuntersuchungen:
jeden Mittwoch, 17 Uhr

Nasenbachstr. 10 • 83562 Freimehring • Tel: 080 76 / 8662

Autorisierter Fachhändler
„die Holzprofis“
RAPPOLDER
FENSTER & TÜREN

Siebenhart 2, 83558 Maitenbeth
Telefon 08076-546, Fax 08076-7124
E-mail: info@rappolder-fenster-tueren.de
www.rappolder-fenster-tueren.de

- TREPPEN U. GELÄNDER
- BALKONE (Holz u. Kunststoff)
- WINTERGÄRTEN (Holz u. Holzalu)
- ZÄUNE (Holz u. Kunststoff)
- PARKETTBÖDEN
- HAUS- U. INNENTÜREN
- GARAGENTORE
- NEUBAU UND RENOVIERUNG
- KUNDENDIENST
- BERATUNG U. VERKAUF

Ist der Nahverkehr eine Zumutung?

Helmut Maier zu der aktuellen Diskussion

Albaching (hm) - Eine Information von Helmut Maier zur „Münchener Runde“ im bayerischen Fernsehen. Die Sendung wurde am 13. November um 20:15 Uhr ausgestrahlt, das Thema war „Zumutung Nahverkehr“. Der Beitrag ist in der BR Mediathek verfügbar.

Bei dieser Diskussionsrunde mit Bundesverkehrsminister Andreas Scheuer kam auch eine Albachinger Bürgerin zu Wort. Die dabei zum Teil gemachten negativen Äußerungen bezüglich der öffentlichen Anbindung von Albaching kann ich aber in wesentlichen Punkten nicht widerspruchsfrei hinnehmen.

Es ist richtig, dass in Albaching Busse nur zu den Schulzeiten nach Wasserburg und Gars verkehren. Es ist aber nicht richtig, dass man nur unzumutbar mit öffentlichen Verkehrsmitteln nach Ebersberg, Grafing und München und umgekehrt kommt. Zugegeben, weil umständlicher und mit nicht unerheblichen Zeitaufwand verbunden, ist es allerdings, nach Rosenheim und Mühldorf zu kommen. Zu verlangen ist aber in jedem Falle nur etwas Eigeninitiative.

Seit rund fünf Jahren hat die Gemeinde Albaching zusammen mit der Gemeinde Pfaffing und dem Landkreis Rosenheim erhebliche Geldmittel in die Hand genommen und ein sogenanntes „Rufbus-System“ eingerichtet. Dieses Nahverkehrsmittel ist offenbar in den Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger zu wenig bekannt. Vielleicht auch deswegen, weil manchen das Procedere zu aufwändig ist. Es wurde deshalb

in letzter Zeit versucht, die Handhabung zu optimieren.

Wie funktioniert die Inanspruchnahme des Ruf-Busses? Anruf Montag bis Freitag (werktags) von 8 bis 18 Uhr unter der Rufnummer 08039/90 99 994. Die Anmeldung des Fahrtwunsches hat mindestens zwei Stunden vor der gewünschten Fahrt zu erfolgen. Wohin kann ich mit dem Ruf-Bus fahren? Täglich zu jedem Ort innerhalb der Gemeinden Albaching und Pfaffing, insbesondere zum Zielbahnhof Forsting in der Zeit von fünf Uhr morgens bis ein Uhr nachts.

Wie komme ich von Forsting weiter? Mit dem Filzenexpress Linie 948 (Ebersberg-Grafing-München/Ost bzw. Wasserburg und von dort Richtung Rosenheim und Mühldorf).

Wo kann ich ein- und aussteigen? An einer der vielen ausgewiesenen Ruf-Bus-Haltestellen.

Die Fahrtkosten: Für eine Fahrt von Berg oder Kalteneck nach

Forsting sind zwei Euro zu zahlen. Es gibt nur Fahrscheine für eine einfache Fahrt. Kinder unter sechs Jahren fahren in Begleitung einer Aufsichtsperson kostenlos.

Bei Fragen können Sie sich jederzeit an die Gemeinde Albaching bzw. VG Pfaffing (Ansprechperson Monika Schwaiger, Rufnummer 08076/919821) wenden.

Auch liegen in den Gemeindeverwaltungen in Kürze aktualisierte Flyer auf.

Nachbarschafts-/Bürgerhilfe: Für Fahrten außerhalb der Gemeindebereiche Albaching und Pfaffing kann auch der Fahrdienst der Albachinger Nachbarschafts-/Bürgerhilfe in Anspruch genommen werden.

Anmeldung des Fahrtwunsches einen Tag vorher unter der Rufnummer 08076/88 940 60.

In Ausnahmefällen kann der Fahrtwunsch auch direkt bei der Ansprechperson (Vermittlerin) Brigitte Langer (08076/9493) geäußert werden. Die Fahrten im Rahmen der Nachbarschafts-/Bürgerhilfe etwa nach Haag, Edling, Wasserburg werden gegen eine geringe Aufwandsentschädigung geleistet.



Bauanträge

Dem Bauantrag von **Markus Wurmmanstetter** zum Teilabbruch und Neubau eines Einfamilienhauses mit Doppelgarage in Großbrunn wurde vom Gemeinderat zugestimmt. Dabei wird das vorhandene Gebäude im Südwesten abgerissen und durch ein Neues ersetzt (Ersatzbau).

Dem Bauantrag von **Alexander Bauer** zur Umnutzung des Kellergeschosses zu einer Wohnung in Kalteneck wurde zugestimmt. Damit sind drei Wohneinheiten in dem Gebäude genehmigt.



Gemeinde

Die nächste **Gemeinderatssitzung** findet am Dienstag, 10. Dezember um 19:30 Uhr im Sitzungssaal der Gemeinde statt.

GEMEINSAM GEGEN GLEICHGÜLTIGKEIT!
SCHENKE LEBEN - SPENDE BLUT

Blutspendetermine des Bayerischen Roten Kreuz:

6. Dezember -
Bürgersaal in Haag
16 Uhr - 20:30 Uhr

18. Dezember - Ebersberg,
BRK-Haus, Zur Gass 5
15:00 Uhr - 20 Uhr

5. Dezember - Wasserburg
Grundschule, Am Gries 1
16 Uhr - 20.30 Uhr

Informationen / Beispiele

Rufbus: Täglich von 5 bis 1 Uhr

Fahr-/Zeitbeispiele (Bahn / S-Bahn):

Forsting 5:23	Grafing Bhf an 5:47 ab 5:51	München-Ost 6:06
Forsting 6:03	direkt	München-Ost 6:48
Forsting 6:43	direkt	München-Ost 7:05
Forsting 7:09	Ebersberg an 7:24 ab 7:31	München-Ost 8:10



*"Hier läuft die Ware nicht vom Band,
denn wir backen noch mit Herz und Hand."*

nah & gut
Maitenbeth • Albaching
Ihre Partner für Nahversorgung

Bitte beachten Sie unsere Werbeblätter in der Tagespost

Bäder



S. Grandl GmbH Hinterschleefeld 3 83562 Rechtmehring
Telefon 0 80 76 - 87 41 Internet: www.grandl-gmbh.de
Telefax 0 80 76 - 14 10 E-Mail: sebastian@grandl-gmbh.de



Heizung

Senioren im Gemeindehaus

Nächster Treff am 17. Dezember um 15 Uhr

Albaching - Eine kleine Runde traf sich im Gemeindehaus, um sich auszutauschen über Aktuelles in Oibich und darüber hinaus. Erinnerungen und Erlebnisse von früher sind oft ein Thema an diesen Nachmittagen.

Beim Frage- und Antwort-Kartenspiel, um Sprichwörter zu ergänzen, wurden die Gehirnzellen angestrengt und vergessene Sprichwörter wieder entdeckt. Das Erzählen von Witzen und lustigen

Begebenheiten gehören bei unseren Treffen dazu, denn Lachen ist ja gesund! An diesen Nachmittagen wird uns selten langweilig und mache freuen sich schon auf das nächste Treffen am Dienstag 17. Dezember um 15 Uhr.

Besonders eingeladen wird zum Senioren-Nachmittag am 11. Dezember um 14 Uhr mit besinnlichen Texten und Liedern zur Adventzeit.

Reinhold Lindner



Der „Wald-Flohmarkt“ östlich des Wertstoffhofs ist jeden Samstag von 10 bis 12.30 Uhr geöffnet.

Foto: Dietze

Flohmarkt am Wertstoffhof

Tauschbörse wird gut angenommen

Albaching (dd) - Die öffentliche Tauschbörse in der Garage östlich des Albachinger Wertstoffhofs gibt es nun schon seit fast drei Jahren und sie wird sehr gut angenommen.

Hier können gut erhaltene gebrauchsfähige Dinge abgegeben werden, die dann für den privaten Gebrauch von anderen Albachingern kostenlos mitgenommen werden können. Auch jetzt befinden sich dort einige Teile, die sich über

einen neuen Besitzer freuen würden, von Büchern über Geschirr bis hin zu Kinderspielsachen und Gesellschaftsspielen. Geöffnet ist die Tauschbörse immer samstags zu den Öffnungszeiten des Wertstoffhofs. Zur Erinnerung: Sperrige Sachen bitte nicht dort aufstellen, sondern einen Zettel mit kurzer Beschreibung und Name/Telefonnummer an die dafür vorgesehene Pinnwand hängen. Weiterhin ein fröhliches Tauschen!



Staatspreis für Familie Westermaier

Albaching - Für die Sanierung des historischen Gebäudes in Berg erhielt die Familie Westermaier (auf dem Foto rechts) den Staatspreis „Ländliche Entwicklung in Bayern“. Das Ministerium für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten zeichnet besonders gelungene Projekte aus. Damit werden gleichzeitig das große Engagement und die Eigenverantwortung von Bürgerinnen und Bürgern für ihre Heimat sowie für die Baukultur und einen lebenswerten ländlichen Raum in Bayern gewürdigt. Das ist bereits der zweite Staatspreis, der nach Albaching ging. Zuletzt erhielt in Albaching die Familie Raab in Berg den Preis.

Foto/Text: Seyfarth, StMELF/gg

Meldungen aus dem Gemeinderat

Der Zuschussantrag des **Bildungswerk Rosenheim** für das Jahr 2019 wurde vom Gemeinderat diskutiert. Es wurden 700 Euro gewährt. Zudem werden gemeindliche Räume kostenlos zur Verfügung gestellt.

Tobias Langer stellte die Anregung von **Ingrid Ziel** vor: Ob man nicht Sitzkissen für den Bürgersaal anschaffen könnte. Das Ganze wurde vom Gemeinderat positiv aufgenommen und umgesetzt.

Eine mögliche **Ergänzung der Wegbeschilderung** an den Kreisverkehren der neuen Ortsumfah-

ring Albaching RO 42 wurde im Gemeinderat diskutiert. Eine Unterschriftenliste wurde im Vorfeld von Albachinger Bürgern initiiert und an den Bürgermeister übergeben. Eine zweite Unterschriftenliste zur **Beschränkung der Doktorberg-Straße** auf 7,5 Tonnen wurde bereits dem Landratsamt übergeben.

Kurios aber tragisch: Helmut Maier berichtete, dass ein Porsche-Fahrer am Stettener Kreisel angehalten und mit einem Spaten einen Strauch ausgegraben hat. (Anm.d.Red.: Auf was die Leute so alles kommen?)

Ludwig
Krieger
Landhandel



Oberdieberg 14
83544 Albaching
Telefon 08076-887196
Fax 08076-888597
Mobil 0173-9742185

Öffnungszeiten:
Mo. - Mi. u. Fr.
von 9.00 - 12.00 Uhr

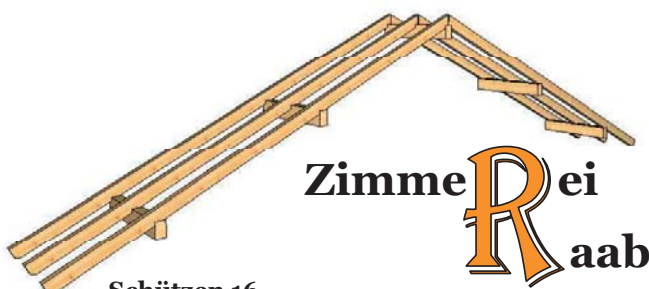
Samstag
von 10.00 - 14.00 Uhr

Fragt's an Luggi, der woaß was Kuah und Mensch am besten schmeckt:

Sei's - an **Wein** vom Winzer
unsere guadn **Nudeln**
Kas, Würstl, an **Butter**
und no vui mehr
- **Kalbimilli** und **Fuattkalk**
- und mit unsere **Putzmittel** glanz da Stall
GSCHENKKERBE MACH MA FEI AA!

Und... des Neueste: **Mia** ham a **Töpferei**.
Do kennt's kemma und selba wos macha.
Fragt's uns einfach.

Uns gfreit's wenns vorbei schaugt's!



Zimmer Raab

Schützen 16
85643 Steinhöring

Tel: 08094/283
Mobil: 0173 3840223
E-mail: thraab83@aol.com

- **Bedachungen**
- **Innenausbau**
- **Altbausanierung**
- **Fassadenverkleidung**
- **Balkone**

*Weihnachten ist eine sehr schöne Zeit,
sie bringt Freude, Glück, Zufriedenheit!*

*Wir möchten uns ganz herzlich für Ihr Vertrauen
in unser Unternehmen bedanken und wünschen
Ihnen angenehme, erholsame Feiertage,
sowie ein gesundes, glückliches neues Jahr!*

ORTHOPÄDIESCHUH -

TECHNIK

KIESWIMMER**SCHMITZ**

FIT AUF SCHRITT

UND TRITT

Knoppermühlweg 7b
83512 Wasserburg
Tel. 08071 93166

Rathausplatz 1
83533 Edling
Tel. 08071 93163

info@kieswimmer-schmitz.de • kieswimmer-schmitz.de

*Vom 21.12.2019 bis einschließlich 06.01.2020 haben wir in
Edling und Wasserburg wegen Betriebsurlaub geschlossen!*

*Suchen Sie noch ein passendes Geschenk?
Geschenkgutscheine bei uns erhältlich!*



Hier gelingt Jonas Stauß das 2:0 aus kurzer Entfernung und er ballt die Jubelfaust! Soyens Defensive konnte nur zusehen.

Foto: Doris Dietze

Zweiter Anzug hat gepasst!

SVA II gewinnt bei Soyens II mit 6:4

Albaching / Soyens (cf/gm) - Die zweite Mannschaft des SV Albaching trat zum letzten Auswärtsspiel vor der Winterpause am Sonntag, 10. November, wie die Erste, in Soyens an. Torreich ging es zu beim Flutlicht-Spiel in der C-Klasse zwischen den zweiten Garnituren von Soyens und Albaching. Zur Pause stand es dabei nur 2:1 für den SVA, Andreas Schreyer und Jonas Stauß trafen und Soyens verkürzte nach einer halben Stunde.

Sieben Tore in der zweiten Halbzeit

Doch nach dem Pausentee ging es Schlag auf Schlag auf dem Soyener Trainingsplatz. Es sollten noch sieben Treffer fallen und aufgrund des Spielverlaufs wurde es nochmal spannend. Gleich nach

Wiederanpfiff erhöhte Matthias Sanftl in der 47. Minute auf 3:1. Doch drei Minuten später erzielte Soyens Yannick Mayer den Anschlusstreffer, Spielstand 2:3.

Dieser Schlagabtausch sollte so weiter gehen, Xaver Frühm erzielte in Minute 60 das 2:4, gefolgt vom 3:4 durch Fabian Bederna in der 63. Minute. Weitere zwei Minuten und Jonas Stauß erhöhte auf 3:5 bevor Soyens in der 70. wieder dran war. Michael Mandel erzielte das 4:5.

Für die Erlösung sorgte Andreas Schreyer in der 89. Minute und machte mit seinem 4:6 Schlusstreffer den Deckel drauf.

Eine beachtliche Leistung für die Zweite Mannschaft, denn letztes Jahr war der SVA-Sturm ein laues Lüftchen, heuer erzielten Sattler und Co. bereits 35 Tore, fast drei im Schnitt!

Deine Fahrschule in Haag - Soyens - Freimehring

WEILNHAMMER
FAHRSCHULE

FÜHRERSCHEIN
BESTANDEN

**Sei auch Du dabei !
Meld Dich gleich an !**

Ausbildung in
allen Klassen

Am Marktplatz 21
83527 Haag in Obb.

Tel.: 08072/8452
www.fahrschule-wh.de

Meisterbetrieb
OSTERMAIER

bad • heizung • solar

Klaus Ostermaier

- Regenerative Energien
- Öl- u. Gas-Heizungsanlagen
- Heizungsmodernisierung
- Solarheiztechnik
- Wärmepumpen
- Holzheizkessel
- Hackschnitzelanlagen
- Pellets-Heizungen
- Kaminsanierung in Edelstahl
- Sanitäre Anlagen
- Badmodernisierung
- Enthärtungsanlagen
- Whirlpools
- Schwimmbadtechnik
- Wasserinstallation
- Regenwassernutzung
- Zentral-Staubsauger-Anlagen

Aigner Str. 1 · 83544 Albaching / Berg
Telefon 0 80 76 / 16 79 · Telefax 0 80 76 / 84 20
Mobil 0160 / 98 90 61 90
E-Mail kostermaier@web.de

Torfeuerwerk zur Winterpause

SVA II empfing die zweite Garnitur aus Jettenbach - 12:2 Heimsieg-Kracher

Albaching (gm) - Nach dem 6:4 Auswärtssieg in Soyen setzte die zweite Mannschaft des SV Albaching nochmal ein Zeichen vor der Winterpause. Nach chaotischen Verhältnissen vor Spielbeginn, was den Spielmodus anbelangte, hagelte es für die Gäste vier Tore vor der Pause und nach der Pause nochmals acht. Stürmer Jonas Stauß hatte seine Torflaute überwunden und steuerte fünf Treffer bei.

Am letzten Spieltag vor der Winterpause empfing die zweite Mannschaft des SVA die zweite Garnitur aus Jettenbach. Diese hatten tags zuvor schon Personalprobleme angemeldet und gemäß den neuen Möglichkeiten für die C-Klasse ein Spiel mit neun gegen neun Spielern beantragt. Am Abend meldeten sie dann wieder elf Spieler und beim Warmmachen doch nur wieder neun.

Neun gegen Neun in dieser Saison möglich

Große Verwirrung und kuriose Spielberei- tung also bis zum An-

pfiff. Man konnte sich auf zehn gegen zehn Spieler einigen, wobei man dann in der zweiten Halbzeit auf elf Spieler erhöhen wollte, sobald die Spieler von Jettenbachs erster Mannschaft eingetroffen waren.

Zweite legte guten Start hin

Entschlossen sich dadurch nicht ablenken zu lassen, startete der SVA II gut in die erste Halbzeit. Jonas Stauß eröffnete den Tor-Reigen in der elften Minute. Xaver Fröh- m erhöhte drei Minuten später auf 2:0. Eine weitere Vier-



Goalgetter Jonas Stauß (Mitte) erzielte fünf der zwölf Tore. Die Mannschaft feierte sich und überwintert auf Platz 3.

Foto: Doris Dietze

telstunde später war wieder Stauß am Zug und erzielte das 3:0. Die Gäste konnten in der 31. Minute auf 3:1 verkürzen, ehe Matthias Sanftl den 4:1 Pausenstand herstellte.

Fünf Tore in Hälfte eins

Nach den fünf Toren in Hälfte eins, sollten in der zweiten Halbzeit noch weitere neun Tore fallen. Nach Wiederanpfiff stellte Simon Etmüller auf 5:1, die Gäste kon- ternten gleich darauf mit dem 5:2. In Minute 50 erhöhte Matthias Sanftl auf 6:2 und nur zwei Mi-

nuten später war Jonas Stauß zum 7:2 zur Stelle.

Jonas Stauß mit lupenreinen Hattrick

Nach einer Stunde traf Stauß erneut und erhöhte auf 8:2. Mit seinem vierten Tor an diesem Tag in der 78. Minute erzielte er damit einen lupenreinen Hattrick und erzielte danach noch das 9:2, Xaver Fröh- m erhöhte auf 10:2. Kurz vor Schluss durfte dann Si- mon Etmüller nochmal ran und erzielte mit seinen Treffern das 11:2 und 12:2.

Kfz- und Landtechnik

Oettl

GmbH & Co. KG

Kraftfahrzeugtechnik
Landtechnik
Mechanische Werkstätte
Reifenservice



Nächste Hauptuntersuchung:
10.12.

Einladung zum

**Werkstatt-
Glühwein**

als kleines Dankeschön
für unsere Kunden
und Geschäftspartner

**am Freitag, 13. Dezember
ab 16 Uhr
bei uns in der Dorfstraße 11
in Albaching.**

Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt.

Wir danken für Ihr Vertrauen und wünschen
eine besinnliche Adventszeit und ein frohes
Weihnachtsfest!

Firma Oettl

Dorfstraße 11
83544 Albaching

Telefon (08076) 225
Telefax (08076) 8627

info@oettl-albaching.de
www.oettl-albaching.de

Gut Forsting



PRIVAT-BRAUEREI GUT FORSTING E.G.

Wir stellen ein: zum 01. September 2020

**Auszubildenden zum
Braucher und Mälzer m/w/d**

Deine vollständigen Bewerbungsunterlagen bitte an:

lettl@brauerei-forsting.de
Privat-Brauerei Gut Forsting e.G.,
Münchner Straße 23, 83539 Forsting
www.brauerei-forsting.de

D-Jugend ist Herbstmeister

21 Kinder starker Kader für U13 Mannschaften

Albaching (ab) - Für einen kleinen Ort wie Albaching ist es bemerkenswert, dass in der D Jugend 21 Kinder, davon drei Mädchen, Fußball spielen und der SV Albaching so zwei D Jugend Mannschaften zum Ligabetrieb anmelden konnte.

Start mit Dämpfer

Schon der Sieg beim Vorbereitungsspiel Ende der Sommerferien mit einer jahrgangsgemischten Mannschaft gegen einen Kreisligisten ließ erahnen, dass die D Jugend des SV Albaching eine Starke Saison vor sich haben könnte. Nach einem deutlichen Sieg im ersten Ligaspiel kam mit einem Unentschieden im zweiten Spiel gegen SV Ramerberg für die D1 ein leichter Dämpfer und so der Weckruf, dass die Saison kein Selbstläufer wird. Mit großem Trainingsfleiß, leidenschaftlichem Einsatz und mit Unterstützung

aus der D2 schaffte es die D1 den zwischenzeitlichen Tabellenführer SV Amerang zu schlagen sowie in der Folge alle Spiele für sich zu entscheiden. Mit deutlichem Punktevorsprung geht die D1 des SV Albaching als Herbstmeister in die Winterpause.

Neben dem Fleiß und dem Einsatz der Spielerinnen und Spieler tragen sicher auch das Gesamtkonzept der Jugendabteilung bestehend aus einer nachhaltigen Trainerfortbildung und einem wöchentlichen Zusatztraining mit der JA Fußballschule & Friends seinen Teil zum Erfolg bei.

Rückrunde wird noch weiter Weg

Herbstmeister ist aber kein Titel sondern nur der halbe Weg. Zur Meisterschaft und zum Aufstieg in die Kreisklasse liegt noch ein harter Weg vor den Spielern der D Jugend und seinen Trainern.



Gewohnt kopfballstark: Andreas Birkmaier gelang in der ersten Hälfte per Kopf der 1:1-Ausgleich.

Foto: Doris Dietze

Keine Punkte in Soyen

2 Aluminiumtreffer bei 3:1 Pleite in der Ferne

Albaching / Soyen (gm) - Beim letzten Auswärtsspiel vor der Winterpause trat der SVA I in Soyen an. Punkte sollten an diesem Tag aber nur für die Gastgeber drin sein. Nach rund einer Viertelstunde lag man mit 1:0 hinten, Torwart Michael Kranzeder rutschte weg und kam nicht mehr an den Ball. Chancen waren da, allerdings hielt Torwart Markus Stangl bis zur 38. Minute seinen Kasten sauber. Den Ausgleich

sollte dann Andreas Birkmaier erzielen, damit stand es 1:1 und man ging in die Halbzeitpause. Kapitän Matthias Bareuther traf noch zweimal Aluminium, sollte aber an diesem Tag sein Torekonto nicht aufbessern können. Tore fielen nur noch auf der Gegenseite, Thomas Probst erhöhte 20 Minuten vor Schluss auf 2:1, ehe Mathias Ganslmeier kurz vor dem Schlusspfiff den 3:1 Endstand herstellte.



**ZIMMEREI
Fußstetter** GmbH

Zimmerei - Hallenbau - Asbestabbau

...kompetentes Handwerk für anspruchsvolle Kunden

www.zimmerei-fussstetter.de

83562 Freimehring - Dorfstr. 6/7

Tel. 08076/376 - Fax 8576

**PLANEN
BAUEN
RENOVIEREN**

übernehme:

Planung, Ausschreibung,
und Beratung für:

Wohnhäuser, landwirtsch.
Bauten, Garagen, usw.

Franz Sanftl

Maurermeister und
Bautechniker

Berg, Schmied-Ring 11
83544 Albaching

Tel. 08076/1452

Baunormen für ...

Anden Sie auf den Seiten:

- 61 - 10 Mauerwerk und Bauteile
- 62 - 66 Schallschutz
- 67 - 103 Wärmeschutz
- 112 - 116 Brandschutz
- 117 - 121 Brandschutz
- 122 - 126 Brandschutz
- 127 - 131 Brandschutz
- 132 - 136 Brandschutz
- 137 - 141 Brandschutz
- 142 - 146 Brandschutz
- 147 - 151 Brandschutz
- 152 - 156 Brandschutz
- 157 - 161 Brandschutz
- 162 - 166 Brandschutz
- 167 - 171 Brandschutz
- 172 - 176 Brandschutz
- 177 - 181 Brandschutz
- 182 - 186 Brandschutz
- 187 - 191 Brandschutz
- 192 - 196 Brandschutz
- 197 - 201 Brandschutz
- 202 - 206 Brandschutz
- 207 - 211 Brandschutz
- 212 - 216 Brandschutz
- 217 - 221 Brandschutz
- 222 - 226 Brandschutz
- 227 - 231 Brandschutz
- 232 - 236 Brandschutz
- 237 - 241 Brandschutz
- 242 - 246 Brandschutz
- 247 - 251 Brandschutz
- 252 - 256 Brandschutz
- 257 - 261 Brandschutz
- 262 - 266 Brandschutz
- 267 - 271 Brandschutz
- 272 - 276 Brandschutz
- 277 - 281 Brandschutz
- 282 - 286 Brandschutz
- 287 - 291 Brandschutz
- 292 - 296 Brandschutz
- 297 - 301 Brandschutz
- 302 - 306 Brandschutz
- 307 - 311 Brandschutz
- 312 - 316 Brandschutz
- 317 - 321 Brandschutz
- 322 - 326 Brandschutz
- 327 - 331 Brandschutz
- 332 - 336 Brandschutz
- 337 - 341 Brandschutz
- 342 - 346 Brandschutz
- 347 - 351 Brandschutz
- 352 - 356 Brandschutz
- 357 - 361 Brandschutz
- 362 - 366 Brandschutz
- 367 - 371 Brandschutz
- 372 - 376 Brandschutz
- 377 - 381 Brandschutz
- 382 - 386 Brandschutz
- 387 - 391 Brandschutz
- 392 - 396 Brandschutz
- 397 - 401 Brandschutz
- 402 - 406 Brandschutz
- 407 - 411 Brandschutz
- 412 - 416 Brandschutz
- 417 - 421 Brandschutz
- 422 - 426 Brandschutz
- 427 - 431 Brandschutz
- 432 - 436 Brandschutz
- 437 - 441 Brandschutz
- 442 - 446 Brandschutz
- 447 - 451 Brandschutz
- 452 - 456 Brandschutz
- 457 - 461 Brandschutz
- 462 - 466 Brandschutz
- 467 - 471 Brandschutz
- 472 - 476 Brandschutz
- 477 - 481 Brandschutz
- 482 - 486 Brandschutz
- 487 - 491 Brandschutz
- 492 - 496 Brandschutz
- 497 - 501 Brandschutz
- 502 - 506 Brandschutz
- 507 - 511 Brandschutz
- 512 - 516 Brandschutz
- 517 - 521 Brandschutz
- 522 - 526 Brandschutz
- 527 - 531 Brandschutz
- 532 - 536 Brandschutz
- 537 - 541 Brandschutz
- 542 - 546 Brandschutz
- 547 - 551 Brandschutz
- 552 - 556 Brandschutz
- 557 - 561 Brandschutz
- 562 - 566 Brandschutz
- 567 - 571 Brandschutz
- 572 - 576 Brandschutz
- 577 - 581 Brandschutz
- 582 - 586 Brandschutz
- 587 - 591 Brandschutz
- 592 - 596 Brandschutz
- 597 - 601 Brandschutz
- 602 - 606 Brandschutz
- 607 - 611 Brandschutz
- 612 - 616 Brandschutz
- 617 - 621 Brandschutz
- 622 - 626 Brandschutz
- 627 - 631 Brandschutz
- 632 - 636 Brandschutz
- 637 - 641 Brandschutz
- 642 - 646 Brandschutz
- 647 - 651 Brandschutz
- 652 - 656 Brandschutz
- 657 - 661 Brandschutz
- 662 - 666 Brandschutz
- 667 - 671 Brandschutz
- 672 - 676 Brandschutz
- 677 - 681 Brandschutz
- 682 - 686 Brandschutz
- 687 - 691 Brandschutz
- 692 - 696 Brandschutz
- 697 - 701 Brandschutz
- 702 - 706 Brandschutz
- 707 - 711 Brandschutz
- 712 - 716 Brandschutz
- 717 - 721 Brandschutz
- 722 - 726 Brandschutz
- 727 - 731 Brandschutz
- 732 - 736 Brandschutz
- 737 - 741 Brandschutz
- 742 - 746 Brandschutz
- 747 - 751 Brandschutz
- 752 - 756 Brandschutz
- 757 - 761 Brandschutz
- 762 - 766 Brandschutz
- 767 - 771 Brandschutz
- 772 - 776 Brandschutz
- 777 - 781 Brandschutz
- 782 - 786 Brandschutz
- 787 - 791 Brandschutz
- 792 - 796 Brandschutz
- 797 - 801 Brandschutz
- 802 - 806 Brandschutz
- 807 - 811 Brandschutz
- 812 - 816 Brandschutz
- 817 - 821 Brandschutz
- 822 - 826 Brandschutz
- 827 - 831 Brandschutz
- 832 - 836 Brandschutz
- 837 - 841 Brandschutz
- 842 - 846 Brandschutz
- 847 - 851 Brandschutz
- 852 - 856 Brandschutz
- 857 - 861 Brandschutz
- 862 - 866 Brandschutz
- 867 - 871 Brandschutz
- 872 - 876 Brandschutz
- 877 - 881 Brandschutz
- 882 - 886 Brandschutz
- 887 - 891 Brandschutz
- 892 - 896 Brandschutz
- 897 - 901 Brandschutz
- 902 - 906 Brandschutz
- 907 - 911 Brandschutz
- 912 - 916 Brandschutz
- 917 - 921 Brandschutz
- 922 - 926 Brandschutz
- 927 - 931 Brandschutz
- 932 - 936 Brandschutz
- 937 - 941 Brandschutz
- 942 - 946 Brandschutz
- 947 - 951 Brandschutz
- 952 - 956 Brandschutz
- 957 - 961 Brandschutz
- 962 - 966 Brandschutz
- 967 - 971 Brandschutz
- 972 - 976 Brandschutz
- 977 - 981 Brandschutz
- 982 - 986 Brandschutz
- 987 - 991 Brandschutz
- 992 - 996 Brandschutz
- 997 - 1001 Brandschutz



Stets für Sie da.

Ihre Allianz Agentur
in Albaching!

Wir wünschen unseren Kunden
ein frohes Weihnachtsfest
und ein erfolgreiches Jahr 2020

Vermittlung durch:
Fritz Bachmeier, Generalvertretung der Allianz
Hohenlindener Straße 7c, D-83544 Albaching
fritz.bachmeier@allianz.de, www.allianz-bachmeier.de
Tel. 0 80 76.71 00, Fax 0 80 76.92 82



Pünktchen zum Jahresausklang zuhause

SV Albaching kommt gegen Babenshams Zweite nicht über ein 1:1 hinaus

Albaching (cf) - Das letzte Spiel vor der Winterpause bestritt man am Sonntag, 17. November zuhause. Die Albachinger kamen gegen eine gut kämpfende und engagierte Babenshamer Zweite schwer in die Partie. Der Gast war zweikampfstärker und der SVA am Sonntag mittag teilweise noch nicht ausgeschlafen. Die besseren Chancen hatte dennoch die Schaller-Elf.

Chancen für den SVA blieben ungenutzt

Andreas Schreyer rutschte Zentimeter an einer Kainz-Hereingabe vorbei. Matthias Bareuther spielte den Torwart aus, sein zu schwacher Schuss wurde vom TSV noch vor der Linie geklärt.

Führung für die Gäste

In der 14. Minute fiel das erste Tor. Die doch etwas überraschende Führung für die Gäste erzielte Matthias Semmler mit einem verdeckten Schuss. Patrick Kainz, agilster SVA-Spie-

ler, stellte bei einem Volleyschuss sein Visier zu hoch ein und drosch den Ball aus aussichtsreicher Position über die Querlatte. Die Gäste aus Babensham hatten zwar keine klaren Möglichkeiten, setzten aber immer wieder Nadelstiche im Form von Kontern.

Ausgleich per Elfmeter

Nach der Pause wurde der SVA mit zunehmender Spielzeit engagierter und hätte den Ausgleich nach riesigen Chancen von Matthias Bareuther und Michael Frühm machen müssen. Die Tormöglichkeiten wurden teils kläglich vergeben. Symptomatisch für dieses Match: Ein berechtigter Elfmeter musste zum Ausgleich gehalten. Matthias Bareuther wurde geschubst und Schiedsrichter Ralf Stadlhuber zeigte auf den Punkt. Patrick Kainz verwandelte in der 76. Minute den Strafstoß. Bis zum Schlusspfiff versuchte der SVA zwar noch zum Siegtreffer zu kommen, doch klare Möglichkeiten auf Tore waren trotz klarer Feldüberlegenheit



SVA-Spieler Andreas Schreyer hatte in der ersten Hälfte eine sehr gute Chance.
Foto: Doris Dietze

Fehlansage. Michael Schwarz vom TSV sah in der 81. Minute wegen wiederholten Foulspiels die Gelb-Rote Karte. Die zweite Garnitur vom TSV Babensham hatte in der 87. Minute in Unterzahl eine sehr gute Kontermöglichkeit. SVA-Keeper Michael Kranzeder konnte aber parieren und so blieb es schließlich beim Remis.

grund des engagierten Auftritts hatten sich die Gäste den Punkt durchaus verdient.

Für die Albachinger war dieses 1:1 in den letzten 90 Minuten im Jahr 2019 sicher zu wenig. Interessanterweise konnten Bareuther und Co. von den sechs Heimspielen bisher nur Eins gewinnen und dass ausgerechnet gegen den TSV Wasserburg II.

Das Team von Trainer Roman Schaller verabschiedet sich als fairstes Team der A-Klasse in der Gruppe 3 in die lange Winterpause.

Gerechtes Unentschieden

Der SVA hatte zwar ein klares Chancenübergewicht, doch auf-

Tabelle A-Klasse 3

Erste Mannschaft 2019/2020

1. SV Waldhausen	14	29:17	29
2. TSV Wasserburg II	14	49:21	29
3. SV Forsting-Pf.	13	33:12	28
4. TSV Schnaitsee	12	25:16	22
5. FC Halting	14	26:22	20
6. SV Albaching	14	31:29	20
7. SV Reichertsheim II	14	26:19	19
8. TSV Taufkirchen	13	18:23	17
9. SC Rechtmehring	14	17:39	14
10. SV Schonstett	14	15:20	13
11. TSV Soyen	14	14:26	12
12. FC Grünthal II	14	18:43	10
13. TSV Babensham II	14	14:28	10

Tabelle C-Klasse 4

Zweite Mannschaft 2019/2020

1. TSV Haag	13	47:08	39
2. SV Schwindegg II	13	40:20	26
3. SV Albaching II	13	47:33	24
4. SV Forsting II	12	53:21	24
5. TV Kraiburg/Inn II	13	39:28	21
6. Obertaufkirchen II	12	36:26	21
7. FC Welling	12	41:29	20
8. SpVgg Jettenbach II	13	35:49	18
9. TSV Soyen II	13	20:40	8
10. Zangberg / Ampfing	13	11:37	8
11. SC Rechtmehring II	12	12:57	7
12. SV Reichertsheim III	13	19:52	3

Hanslmeier & Meyer GmbH

Fenster & Türen

Fenster austausch jetzt!

senken Sie Ihre Heizkosten
spürbar und langfristig
steigern Sie Ihren Komfort durch
bessere Bedienbarkeit
und leichtere Pflege.

Tel.: 08076/8142
www.a-hanslmeier.de

Franz Spötzl Gm
bH

Heizöl • Diesel • Pellets

Münchner Str. 2
83539 Forsting

Telefon: 0 80 94 / 710 und
0 80 94 / 90 79 79

Wir helfen weiter

*Wir übernehmen für Sie die würdige Durchführung
einer Bestattung, die Ihnen in der Zeit
des Abschiednehmens Trost und Stütze ist.*

Kirchreither Bestattungen

Inh. Wagenonner Josef, Strohereith 1, 83564 Soyen
Tel.: (08071) 921 271

Tag und Nacht, Sonn- und Feiertags Dienstbereit
*Wir beraten Sie ausführlich und kommen jederzeit zu
einem Hausbesuch.*



Aus der Heimat – für die Heimat

Denn die
Privat-Brauerei Gut Forsting e.G.

- stellt Arbeitsplätze zur Verfügung
- stellt Lehrstellen zur Verfügung
- ist Auftraggeber an lokale und regionale Handwerker und Lieferanten
- finanziert durch Steuern und Abgaben kommunale Vorhaben
- unterstützt das örtliche Vereinsleben
- verursacht keine umweltbelastenden Ferntransporte
- bezahlt ihre Biersteuer für Bayern
- verwendet heimische Rohstoffe und, und, und.....



www.brauerei-forsting.de


KATZBACH'S HELDEN
 BAU- UND MÖBELSCHREINEREI
 DIPL. ING. (FH)
BERNHARD SEIDINGER
 Werkstatt: Rosenheimer Str. 12
 83556 Griesstätt
 ★
 Fernsprecher: 08039 - 46 10
 0171 - 62 82 027
 Fernschreiber: 08039 - 90 82 22
 ★
 e-post: Herz_aus_Holz@yahoo.de

BS Brigitte Schmidbauer
 Berufsbekleidung
 Fuchsthal 4 • 83544 Albaching

Berufskleidung
 von A bis Z:

- T-Shirt
- Polo Shirt
- Sweat Shirt
- Sweat Shirtjacken
- Hemden
- Winterjacken

auch mit Stickerei oder Druck

**Frohe Festtage allen
 Lesern und ein
 gesundes Jahr 2020!**

Fordern Sie unser Prospekt
 an oder rufen Sie uns an:

0170 - 410 48 58

Tel.: 08076 - 885 79 81

Fax: 08076 - 885 79 82

E-Mail:
info@bschmidbauer.de

Auch für Clubs
 und Vereine

Vorfreude auf Weihnachten

RSA-Adventskalender

Jeden Tag ein Türchen öffnen
 und **24 tolle Preise** gewinnen.

Machen Sie mit bei unserem
 regionalen RSA-Adventskalender-
 Gewinnspiel unter www.rbk-rsa.de.



Wir drücken Ihnen die Daumen und
 wünschen Ihnen eine schöne
 Adventszeit!

Ihre

 **Raiffeisenbank RSA eG**

... angenehm anders!



**Benno
 Moser**
 Bagger-Arbeiten
 und LKW 7,5 t

Oedenau 1
 83544 Albaching
 Telefon 080 76 / 10 75
 Mobil 0160 185 90 04

Franzi live in Ruhpolding

Fanclub organisiert Fahrt für 19. Januar

Albaching (wfj) - Der Franziska Preuß Fanclub führt wie schon in den letzten Jahren wieder eine Fahrt zum Biathlon-Weltcup in Ruhpolding durch. Seit Mitte November werden Anmeldungen entgegen genommen.

Für die beiden Verfolgungs-Wettkämpfe der Herren und Damen am Sonntag, 19. Januar wurden 84 Tickets besorgt, die nur inklusive Busfahrt beim Fanclub erhältlich sind. Mitfahren darf jeder, ob Mitglied oder nicht.

Für Nicht-Mitglieder kostet Bus und Karte 45 Euro, für Mitglieder dagegen nur 28 Euro. Anmeldungen werden nur über das Anmeldeformular, das auf der

Homepage des Fanclubs (<http://www.franziska-preuss-fanclub.de>) zu finden ist, per Email oder Post entgegen genommen.

Einstiegmöglichkeiten sind wieder Haag (7:00 Uhr), Albaching (7:15 Uhr), Staudham (7:25 Uhr) und Obing (7:45 Uhr).

Alle weiteren Infos zu dieser Fahrt sind dem Anmeldeformular zu entnehmen. Wie bereits im Bericht zur Jahreshauptversammlung verkündet, ist dies die einzige organisierte Fahrt des Fanclubs zu einem Biathlon-Weltcup in dieser Saison. Für Rückfragen steht die Vorstandschaft unter der Mail-Adresse info@franziska-preuss-fanclub.de zur Verfügung.



„Irrer“ Erfolg des TMVA

Diesjähriges Theater griff Lachmuskeln an

Albaching (wfj) – Zum diesjährigen Theater „Pension Schöllner“ unter der Regie von Christian Huber konnte der Theater- & Musikvereins Albaching erfreulicherweise in acht jeweils fast ausverkauften Aufführungen knapp 1500 Besucher aus Nah und Fern begrüßen.

Die 16 Schauspieler sorgten dafür, dass von Intrige über Liebe und Komödie wieder alles geboten

war. Und im Hintergrund sorgten rund 30 Mitwirkende (Schminke, Technik, Regie-Assistenz, Abendkasse, Vorverkauf und Schmankerltheke) für das passende Ambiente und die nötige Unterstützung. Ihnen gilt daher der Dank des Vereins fürs mit- und zusammenarbeiten, genauso wie den Zuschauern fürs Kommen und den zahlreichen Applaus.

Weihnachts-Schafkopfen

Turnier zwischen den Feiertagen im Stockheim

Albaching (hm) - Die „Oibichna“ Stockschiützen veranstalten zwischen den Weihnachtsfeiertagen und Neujahr am Samstag, 28. Dezember wieder ihr schon traditionelles Schafkopf-Turnier.

Dazu sind wie immer alle Freunde des Kartenspiels und des Sports herzlich eingeladen. Gespielt wird im Stockschiützenheim, Beginn ist 19 Uhr. Die Startgebühr beträgt

zehn Euro. Es gibt Tischpreise für jeden Spieler und Spielerin und zudem drei Geschenkkorb-Einzelpreise.

Die Partien werden ausgelost, ausnahmsweise können sich die Teilnehmer aber auch selber zusammen stellen, haben dann aber kein Anspruch auf einen der drei Einzelpreise.

KSK in Kalteneck

Christbaumversteigerung am 6. Januar

Albaching - Christbaumversteigerung ist im Wirtshaus Kalteneck am Hl. Drei Königstag, Montag, 6. Januar. Beginn um 20 Uhr. Als Versteigerer fungiert Wast Friesinger, welcher wieder so manche Überraschung oder Rarität an die

Frau bzw. Mann bringen darf. Die Vorstandschaft des Soldaten- und Kriegervereins Albaching lädt alle Albachinger Bürger sowie Vereinsmitglieder, Freunde und Gönner hierzu recht herzlich ein und freut sich über Euer kommen.

Bayern Freunde feiern

Fanclub trifft sich beim Kreuzwirt

Albaching (wfj) – Wie schon in den letzten Jahren veranstaltet der Albachinger Fanclub Bayern Freunde Oibich auch diesmal wieder eine Jahresabschlussfeier anstatt einer Weihnachtsfeier.

Zu dieser sind natürlich wieder alle Mitglieder und die, die es vielleicht noch werden wollen, mit ihrem Partner recht herzlich eingeladen. Sie findet am Donnerstag, 2. Januar ab 19:30 Uhr in der Pizzeria ROMA in Albaching statt.

Für jedes Mitglied gibt es wieder

ein Freigetränk auf Vereinskosten. Der Spaß und Meinungsaustausch soll im Vordergrund stehen, weshalb es wieder bis auf ein Quiz oder Ähnliches und einer Verlosung von FCB-Artikel kein besonderes Programm gibt.

Die Bayern Freunde Oibich würden sich über zahlreiche anwesende Mitglieder freuen und wünschen allen schon einmal eine frohe Weihnachtszeit und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

Einladung zur  **Weihnachtsfeier**

am 21. Dezember
um 19:30 Uhr im
kleinen Saal in Kalteneck

Jahresrückblick • Nikolaus • Musik • Quiz • große Tombola
alle Mitglieder, Sponsoren und Gönner sind herzlich eingeladen

SCHREINEREI GANSLMEIER GmbH

Oberdieberg 10 Tel.: 080 76 / 885 99-0 www.ganslmeier.de
83544 Albaching Fax: 080 76 / 885 99-10 schreinerei@ganslmeier.de

BERATUNG
PLANUNG
AUSFÜHRUNG



Wahre Werte. Echte Meister.
Ihre Innungsschreiner.

Ergebnisse der Schützen

Vereinsabende bis Ende November

Name	bester Teiler	Ringeergebnisse			Einzelergebnisse															
		Anzahl	mittel	Top15	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Schüler																				
Hanslmaier Christina	21,9	6	184,00		188	185	185	182	182	182										
Wollboldt Sara	61,9	8	183,38		188	188	187	184	184	182	179	175								
Gritscher, Hannes	10,9	15	179,93	179,9	189	184	184	184	183	181	181	180	180	180	178	178	176	171	170	
Pöschl Annika	57,0	6	158,67		169	166	155	155	154	153										
Wollboldt , Romy	144,5	2	137,50		148	127														
Viehhauser Magdalena	81,7	8	136,38		157	152	138	136	131	131	130	116								
Allgemeine Klasse																				
Betzl Markus	21,9	12	85,08		89	89	88	88	86	86	85	84	84	82	80	80				
Cosentino Giuseppe	106,3	4	84,00		87	85	84	80												
Bachmaier Fritz	104,8	2	73,00		73	73														
Barth Peter		6	72,50		80	75	72	71	69	68										
Kanowski Sascha	123,9	2	66,50		70	63														
Gritscher, Eva		4	62,50		76	74	56	44												
Leistungsklasse																				
Reithmeier Christoph	21,1	9	288,22		294	294	292	291	286	285	285	284	283							
Barth Klaus	22,7	5	274,40		282	276	275	271	268											
Purtz Andreas	21,3	6	274,17		281	279	272	272	271	270										
Zacherl Valentin	12,2	8	272,63		276	275	274	273	272	271	270	270								
Trenkler Katrin	20,3	4	272,25		277	273	272	267												
Cosentino Brigitte	26,7	3	271,00		275	270	268													
Friesinger Sebastian jun.	32,8	7	270,14		280	273	271	269	268	266	264									
Pöschl Matthias	5,7	9	270,00		280	277	276	274	272	268	266	263	254							
Hanslmaier Magdalena	20,7	2	270,00		277	263														
Betzl Mathias	83,3	1	269,00		269															
Seidinger Christian	57,3	2	267,50		272	263														
Viehhauser Bonifaz jun.	38,7	8	261,63		268	267	263	263	262	261	259	250								
Seidinger August jun.	33,0	7	255,14		265	260	256	255	254	251	245									
Seidinger Michael	66,7	1	254,00		254															
Luftpistole																				
Birkmaier Herbert	82,8	13	182,77		187	186	186	186	185	184	184	183	181	181	179	178	176			
Friesinger Sebastian	110,6	9	181,11		191	186	185	184	180	177	176	176	175							
Meixner Stefan	162,0	6	181,00		185	185	181	180	178	177										
Mayer Anton	91,4	6	180,50		185	184	181	180	180	173										
Blümel Sebastian	52,2	6	175,83		185	180	178	175	171	166										
Stiglmeier Christian	67,8	10	173,80		182	179	179	176	175	175	173	171	166	162						
Birkmaier Irmi	46,3	9	171,33		179	176	176	173	171	168	168	168	163							
Immel Kay	60,4	8	168,38		180	179	170	169	164	164	161	160								
Viehhauser Bonifaz jun.	221,9	8	161,25		172	164	164	162	161	160	154	153								
Barth Klaus	251,8	4	161,00		170	167	158	149												
Purtz Markus	139,6	6	159,83		180	180	159	156	146	138										
Bachmaier Fritz		2	146,00		146	146														
Zimmerstutzen																				
Birkmaier Herbert	183,8	1	78,00		78															
Betzl Mathias	173,3	3	76,67		78	76	76													
Viehhauser Bonifaz jun.	149,2	2	71,00		72	70														
Gritscher, Hannes	173,4	2	71,00		71	71														
Aufgelegt Schützen																				
Moser Johanna	22,6	14	96,71		100	98	98	97	97	97	97	97	96	96	96	96	95	94		
Friesinger Angela	22,9	16	93,13	93,5	96	96	95	95	95	94	94	94	94	93	93	92	92	90	90	87
Viehhauser Bonifaz sen.	54,7	9	89,22		96	92	91	90	89	88	87	87	83							
Friesinger Ludwig	2,7	14	85,00		93	91	90	90	89	89	89	86	83	82	80	79	75	74		
Cosentino Marina	79,3	6	81,50		93	85	84	80	78	69										
Freundl, Gertraud	35,1	4	80,50		83	82	79	78												
Viehhauser Bonifaz jun.	128,0	10	72,10		81	79	76	75	73	72	69	69	68	59						
Grabl Robert		1	65,00		65															



Schützen

Das zweite und dritte **Königsschießen** findet am Freitag, den 06. und 13. Dezember jeweils ab 18:30 Uhr im Vereinsheim statt.

Die **Ehrung der neuen Schützenkönige** findet heuer am Freitag, den 20. Dezember ab 20 Uhr im Gasthaus Kalteneck statt.

Die **Christbaumversteigerung** findet heuer am Freitag, den 27. Dezember ab 20 Uhr im Saal des Gasthauses Kalteneck statt.

Das erste Schießen im neuen Jahr findet am 3. Januar zur üblichen Zeit statt.

Am Sonntag, den 5. Januar ab 10 Uhr findet wieder das **Neujahrsschießen** statt. Es sind alle herzlich eingeladen.



Nb-Verein

Die Auflösung zu unserem Bilderrätsel: Der Fußabdruck ist nicht wie einige vermuteten, beim Kneipbecken, sondern ca. 250 Meter entfernt beim Schmied-Stadl. Genauer auf der Brücke über dem Mühlbach, der dann 25 Metern weiter in den Nasenbach mündet. Leider sind keine richtigen Lösungen bei uns eingegangen, so dass wir keinen Gewinner ermitteln konnten. Zugegeben, es war auch schwer.



Maibaumfreunde

Die Maibaumfreunde laden am Freitag, 3. Januar alle Mitglieder zum jährlichen **Winteressen** um 19:30 Uhr ins Wirtshaus Kalteneck ein.



Wann kommt Sie endlich ?!
Die neue Ausgabe des
NB-Magazins

GeSERVICE

Dienstleistungen GmbH



Hausmeister Management

Technische Verwaltung | Objektbetreuung
Dachbegehungen | Reinigungsarbeiten
Winterdienst | Grünanlagenpflege

☎ 08071 / 48 29
☎ 08071 / 92 12 67

✉ mail@ge-service.de
🌐 www.ge-service.de

GeMoBau GmbH

Montage | Renovierung | Sanierung



Handwerker Dienstleistungen

Montagebau | Renovierung | Sanierung
Badsanierung | Fliesenarbeiten | Trockenbau
Innenausbau | Fenster und Türen

☎ 08071 / 48 29
☎ 08071 / 92 12 67

✉ mail@gemobau.gmbh
🌐 www.gemobau.gmbh

Christbaumversteigerung

Die Traditionsversteigerung am Freitag, 27.12.

Albaching - Die Christbaumversteigerung der Albachinger Schützen findet heuer am Freitag, den 27. Dezember im Saal des Gasthauses Kalteneck statt. In gewohnt professioneller Weise wird Versteigerer Hans Bogarosch ab 20 Uhr Brotzeiten,

Geräuchertes, allerlei nützliches und viel brauchbares sowie natürlich den Giebel versteigern. Die Albachinger Schützen freuen sich zur Versteigerung auf viele Gäste und eine rege Beteiligung.

Dart-Turnier im Bürgersaal

Sechstes BDO-Turnier am 7. Dezember

Albaching (pf) - Am Samstag, 7. Dezember finden wieder die Albachinger Dorfmeisterschaften im Dart statt. Der erste Austragungsort, Ortsteil Berg, ist Namensgeber. Nach vier Turnieren im Albachinger Feuerwehrhaus ziehen die Berger Dart Open dieses Jahr in den Bürgersaal um. Dies ermöglicht zwar, dass 48 Teilnehmer mitspielen können, aber die Angst, vor einer leeren Halle und einer Veranstaltung ohne Flair und Stimmung ist in

der Vorstandschaft vorhanden. Deswegen wird in diesem Jahr, mehr denn je, auf ein ansprechendes Rahmenprogramm gesetzt. Es gibt von Beginn an eine Bar, aber auch gemütliche Sitzmöglichkeiten.

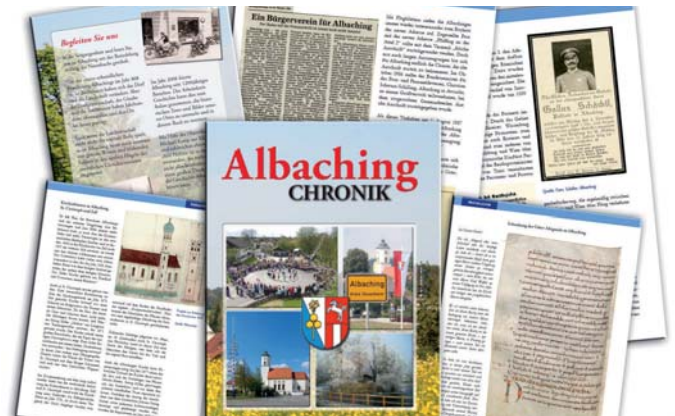
Also haben Sie keine Scheu und kommen vorbei, sie werden es nicht bereuen. Um 17 Uhr wird der Master of Ceremonies das Turnier im Bürgersaal Albaching eröffnen. Game On!

Perfektes Weihnachtsgeschenk

Albachings Geschichte auf 400 Seiten

Albaching - (gg) - Ein perfektes Weihnachtsgeschenk für Neubürger oder alle, die noch keine haben: Die Albachinger Chronik. Auf knapp 400 Seiten finden Sie die Geschichte und Geschichten von Albaching und seinen Bewohnern. Bereits 808 wurde der Ort urkundlich erwähnt. Aber Funde aus der Bronzezeit zeigen, dass am Nasenbach schon früh gesiedelt wurde. Die Chronik zeigt in einer Wan-

derung durch die Zeit kuriose, tragische und ganz alltägliche Begebenheiten. Von der ersten Erwähnung über die Zeit des Mittelalters bis zur Neuzeit. Vom Aufstieg in der Haager Grafenzeit bis zur Eingemeindung nach Pfaffing. Von Rebellion und Neuanfang bis zur Jetztzeit. Das Buch ist ein „must have“ auch für die jungen Bürger. Erhältlich ist das Buch bei den Banken oder der Gemeinde zum Preis von 39,90 Euro.



Albachinger Neujahrsschießen

Gaudischießen am 5. Januar im Schützenheim

Albaching - Die Albachinger Schützen veranstalten am ersten Sonntag im Jahr, also am 5. Januar wieder ein Neujahrsschießen. Beginn ist um 10 Uhr und Eingeladen sind alle, auch Nichtmitglieder. Geschossen wird auf

am Christbaum hängenden Zielen. Je nach Treffer kann einer der Sachpreise gewonnen werden. Selbstverständlich muß bei einer kräftigen Brotzeit und Getränken auch niemand Hunger oder Durst leiden.

Kicken durch die Nacht

Traditionelles Turnier am 15. Februar

Albaching (gm) - Das Kicker-Nacht-Turnier, veranstaltet durch den Förderverein des SVA findet am 15. Februar statt. Die Auslosung beginnt um 18 Uhr, das Finale findet kurz nach Mitternacht statt. Interessierte Sportfreunde

melden sich bei Alfred Trautbeck (+49 171 7376102). Die Teams werden wie gewohnt zusammen gelost. Für Speis und Trank ist gesorgt, auch wird es wieder eine Bar geben.

Rundenwettkampf 2019 / 2020			
Mannschaft	Ringe	Punkte	Trend
Alb 1; Gauklasse			
Babensham 3	1451 : 1461	0 : 2	
St.Leonhard 1	1458 : 1480	0 : 2	
Pfaffing 2	1477 : 1483	0 : 2	
Edling 2	1476 : 1462	2 : 0	
Griesstätt 1	1485 : 1502	0 : 2	
Albaching 2; A3			
Penzing 1	1426 : 1378	2 : 0	
Wang 1	1463 : 1438	2 : 0	
Reitmehring 2	1423 : 1473	0 : 2	
Edling 2	1462 : 1443	2 : 0	
Albaching 3; B4			
Griesstätt 2	1428 : 1336	2 : 0	
Staudham 3	1409 : 1389	2 : 0	
Reitmehring 4	1418 : 1437	0 : 2	
Au / Inn 2	1431 : 1405	2 : 0	
Albaching 4; B4			
Kirschensur 1	1409 : 1388	2 : 0	
Wang 3	1345 : 1405	0 : 2	
Hochstraß 2	1396 : 1396	1 : 1	
Maitenbeth 1	1403 : 1413	0 : 2	
Haag 1	1389 : 1363	0 : 2	
Alb. Pi 1; A			
St. Wolfgang 1	1383 : 1415	0 : 2	
Lappach 1	1406 : 1409	0 : 2	
Reichertshaus 1	1421 : 1402	2 : 0	
Kerschdorf 1	1385 : 1412	0 : 2	
Alb. Pi 2; D2			
Babensham 1	1287 : 1248	2 : 0	
Reitmehring 2	1327 : 1376	0 : 2	
Staudham 2	1359 : 1321	2 : 0	
FSG Isen 1	1358 : 1351	2 : 0	

Schokolade, Nougat, süße Leckereien
 100% Handarbeit, beste Rohstoffe
 -bekannt von der Oibichner Waldweihnacht-

Ganzjährig erhältlich bei:

- Metzgerei Stechl, Albaching
- Früchte-Eck Larasser, Haag i.O.B.
- Irmi's Extrig's, Pfaffing/Steinhart
- akzente Geschenkshop, Edling

oder direkt:
www.madame-chocolat.de

0151/17 45 07 36
madamechocolat26@gmail.com

Albachinger Frauen lernen sich zu verteidigen

Katholische Frauengemeinschaft veranstaltet Kurs im Feuerwehrhaus



Sollten Sie böse Absichten haben, halten Sie sich in Zukunft besser fern von diesen Damen! Mit Begeisterung wurde der Kurs von den Teilnehmerinnen angenommen. Foto: Lars Hoffmeister

Albaching (ck) - Die Katholische Frauengemeinschaft Albaching hat einen Kurs zur Selbstverteidigung für Frauen jeden Alters angeboten, der mit zwei Gruppen an vier Abenden abgehalten wurde. Der Leiter des Kurses, Lars Hoff-

meister, ist Trainer für Gewaltprävention und Selbstverteidigung. Er vermittelte den Teilnehmerinnen theoretisches Wissen und praktische Techniken. Kursinhalte waren unter anderem: Informationen im Bereich der Ge-

waltprävention, Verhaltenstraining und rechtzeitiges Erkennen von Gefahrensituationen im Alltag. Effektive Selbstverteidigungstechniken wurden erlernt und Gesetzesfragen zum Beispiel zum Thema Nötigung, Notwehr und

unterlassene Hilfeleistung besprochen.

Der Kurs wurde von den Teilnehmerinnen mit Begeisterung angenommen und ist für jede Frau empfehlenswert.



sparkasse-wasserburg.de

Eine schöne Weihnachtszeit sowie ein gesundes, friedliches und erfolgreiches Jahr 2020 wünscht Ihre Filiale Albaching.

**Frohe
Weihnachten**

Wenn's um Geld geht



Kreis- und Stadtsparkasse
Wasserburg am Inn



Was ist denn da im Körbchen? Die Kinder untersuchen genauestens den Inhalt.

Zuwachs für Raupe Rosalie

St. Martin als Highlight für die neuen Kinder

Albaching - Dieses Jahr durften wir wieder viele neue Krippenkinder bei uns in der Raupe Rosalie begrüßen.

Zu Beginn wurden sie von einem Elternteil begleitet, bis sie den Krippenalltag alleine bewältigen konnten. Die meisten Eingewöhnungen sind bereits abgeschlossen und die Kinder fühlen sich sehr wohl bei uns. Im Herbst sammelten wir bei unseren Spaziergängen fleißig Blätter, woraus wir Igelbilder gestalteten.

Es wurde ein Erntedankkorb be-

trachtet und der Inhalt besprochen, der Erntedankaltar in der Kirche besucht und zum Abschluss eine leckere Gemüsesuppe gekocht. Fleißig bastelten wir an unseren Laternen für den Sankt-Martins-Umzug. Jedes Kind durfte seine eigene Laterne mit der Marmeladentechnik gestalten. Die Geschichte vom Heiligen Sankt Martin und das „Teilen“ wurden im Morgenkreis thematisiert und mit Liedern sowie einem Rollenspiel vertieft. Ein großes Highlight war der Sankt-Martins-Umzug, wo wir im Dunkeln unsere Laternen leuchten ließen. Das nächste Ereignis wird die Nikolausfeier sein. Wir freuen uns schon sehr auf die Adventszeit und wünschen allen eine schöne und besinnliche Adventszeit.

Veronika Stadler



Frauen

Herzliche Einladung zur **Adventfeier** am Samstag, den 7. Dezember im Wirtshaus Kalteneck. Beginn ist um 14 Uhr. Die Strickfrauen bieten ihre handgefertigten Mützen, Socken, Schals zum Verkauf an.

Einladung zum **Besuch des Christkindlmarktes in St. Englmar/Baumwipfelpfad** am Samstag, den 14. Dezember. Abfahrt ist um 9:45 Uhr am Parkplatz Kinderhaus. Rückkehr wird etwa 20 Uhr sein.

Die diesjährige **Kripperlfahrt** findet am Montag, den 30. Dezember statt. Geplant ist die Besichtigung des Christkindlmuseums in Siegsdorf und der Krippe in der Wallfahrtskirche Maria Eck. Anschließend gibt es eine Kaffeepause. Abfahrt ist um 10:45 Uhr beim Kinderhaus und die Rückkehr ist gegen 18:30 Uhr.

Zur Anmeldung für beide Ausflüge bitte in die Liste im Glockenhaus eintragen.



Hier gibt es so einige erstaunte Gesichter.

Die Natur zum Anfassen

Tage im Freien für die Hortkinder

Albaching – Seit Mitte November heißt es für die Albachinger Hortkinder: „Raus in die Natur!“. Das Gruppenpersonal hat auf vielfachen Wunsch die im letzten Schuljahr sehr beliebten Naturtage wieder ins wöchentliche Programm aufgenommen.

Jeden Montag unternehmen die Jungen und Mädchen nun einen ausgiebigen Spaziergang zu verschiedenen Orten in der Umgebung des Kinderhauses, um die Natur zu entdecken und zu erleben.

So wurde die Hortgruppe beispielsweise bei einem Besuch im Wald von Kathrin Kanowski

begleitet. Als Jägerin ist sie Expertin für diesen Lebensraum. Die Kinder entdeckten Tierspuren und lernten viel über die Gewohnheiten der Tiere. Mittels verschiedener Anschauungsobjekte, wie beispielsweise Geweihe oder Felle, erfuhren alle hautnah viel Wissenswertes.

Die „Horties“ bedanken sich für den spannenden Nachmittag und freuen sich auf viele weitere Naturtage. Dabei soll natürlich auch das freie, unstrukturierte Spielen und Lernen in der Natur nicht zu kurz kommen.

Yvonne Oppermann



Sepp Kost
Maler- und Lackierermeister

dekorative
Wand- und Fassaden-
gestaltung

Sensauer Str. 2a · 85643 Tulling

Telefon 0 80 94 / 90 51 83 · Fax 0 80 94 / 9 04 90 77

www.malermeisterbetrieb-kost.de · sk@malermeisterbetrieb-kost.de



Zahlreiche Kinder und Erwachsene erfreuten sich beim Martinsfest im Kinderhaus.
Foto: Yvonne Oppermann



Benno Angermeier, Anton Mayer und Georg Edlbergmeier nahmen die Spendenkartons in Empfang.
Foto: Doris Dietze

Martinsfest im Kinderhaus

Dank an die fleißigen Helfer und Spender

Albaching - Am 11. November haben sich die Jungen und Mädchen des Kinderhauses Schatzkiste in der Albachinger Kirche zu einer kleinen Andacht getroffen. Voll besetzt war die Pfarrkirche St. Nikolaus als Gemeindereferent Michael Kafka die Besucher begrüßte. Beim gemeinsam gestalteten Gottesdienst wurde die Martinsgeschichte mit Leinwandbildern erzählt. Anschließend trugen die Kinder mit großer Freude ihre selbst gebastelten Laternen durchs Dorf.

In diesem Jahr durften unsere Vorschul- und Hortkinder den Umzug zusammen mit Sankt Martin, der in bewährter Weise von Monika Gugg verkörpert

wurde, anführen. Gemeinsam mit Familien und Freunden wurden an den Singstationen Lieder angestimmt. Für die musikalische Umrahmung sorgten zwei Mitglieder der Blaskapelle Kirchdorf. Zum Abschluss wurde auf dem Dorfplatz das Martinsspiel aufgeführt. Anschließend versorgte der Elternbeirat alle Großen und Kleinen bei einem gemütlichen Beisammensein am Feuer mit Speisen und warmen Getränken. Das Kinderhaus-Team und der Elternbeirat danken allen Spendern und fleißigen Helfern, die auch in diesem Jahr ein wunderschönes Martinsfest ermöglichen.

Yvonne Oppermann

Balkanhilfe zu Weihnachten

85 Pakete wurden gesammelt

Albaching - Abgepackt in Bananenkisten wurden gut 85 Pakete abgegeben. Dies bedeutet im Vergleich zum vergangenen Jahr wiederum eine Steigerung. Die Männerkongregation brachte noch am selben Tag die Sachspenden zum Sammelager nach Kienberg zur Salzhalle. Zahlreiche Jugendliche waren an den Sammeltagen beim Umladen aktiv. Noch am selben Tag verließ ein voll beladener Sattelzug das Lager Richtung Balkan. Vor Ort werden die Spenden von Klöstern, Pfarren und Caritas-Stationen an die Bedürftigen direkt verteilt. Angesichts der derzeitigen Völkerwanderung ist die Bekämpfung der Probleme in den Krisengebieten

die beste Hilfe, um den Menschen das Bleiben in ihrer Heimat zu ermöglichen. Vor allem der Jugend, die zunehmend gebildeter ist und Veränderungen fordert.

Es werden Bildungspatenschaften, Hausbauprojekte, Armenküchen, Familienhilfen und Landwirtschaftsprojekte übernommen. Weitere regelmäßige Hilfslieferungen sind geplant.

In Albaching wurden 752 Euro in bar gespendet und zahlreiche Spenden überwiesen auf das angegebene Spendenkonto (Pfarrkirchenstiftung Obing, IBAN: DE17 7016 9165 0801 8430 60 bei der Raiffeisenbank Chiemgau-Nord). Die Aktion wird bereits seit 28 Jahren durchgeführt, Albaching beteiligte sich mit großem Erfolg zum 5. Mal daran.

Nähere Informationen mit zahlreichen Bildern sind im Internet unter www.junge-leute-helfen.de zu finden.

Die MMC bedankt sich bei allen Unterstützern, Helfern und bei allen Sach- und Geldspendern. Ein herzliches Vergelt's Gott!

Anton Mayer

Metzgerei Stechl

Öffnungszeiten Albaching:
 Dienstag 6:30 - 12:30 Uhr,
 Mittwoch 6:30 - 12:30 & 14-18 Uhr
 Donnerstag 6:30 - 12:30 & 14 - 18 Uhr,
 Freitag 6:30 - 12:30 & 14 - 18 Uhr,
 Samstag 6 - 12 Uhr
 Tel.: 08076 / 889 22 33

Angebote Metzgerei Stechl vom 6. - 12.12.2019

Braten aus der Schulter.....	100g	0,79 €
weiße Bratwürstl.....	100g	0,99 €
Streichwurst (gewachst).....	100g	0,98 €
Bauernleberkäs.....	100g	0,89 €
Kosakensalat.....	100g	0,89 €

Dorfstraße 2a * 83544 Albaching

Wir wünschen Ihnen ein gesundes und fröhliches Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr!

2020

Silvester 2019

„Menett das Dritte“

- romantischer Sektempfang im Biergarten
- Vorspeisen- und Nachspeisenbuffet
- Drei Hauptgänge zur Wahl
- Mitternachtswalzer

Beginn 19 Uhr
 um Reservierung wird gebeten
 Menettpreis 39 €
 Tel.: 08039 1225
 Marktplatz 5 * 83543 Rott am Inn

Landgasthof Stechl



Der **Einkehrtag** der Männerkongregation im Franziskushaus in Altötting findet am 25. Januar von 9 bis 16 Uhr statt. Abfahrt ist um 8 Uhr bei Anton Mayer.



Dank an Schreinerei Ganslmeier

Albaching - Viele kräftige Kinderhände waren gefragt, denn nach unserer Gartengestaltung kamen auch noch einige Schaufeln voll Sand in unsere Sandgrube. Die Kinder waren beschäftigt den Sandberg auseinander zu buddeln, um anschließend wieder tolle Kunstwerke und Grabungen durchzuführen.

Dabei sagen wir ein großes Dankeschön an die Schreinerei Ganslmeier, die schon wie einige Male zuvor, den neuen Sand für den Garten unseres Kinderhauses gespendet hatte.

Birgit Weilhammer



Frauenfrühstück bei kfd

Mehr als 40 Interessentinnen anwesend

Albaching (ck) - Die Kath. Frauengemeinschaft hatte am Samstag, 9. November wieder zu ihrem alljährlichen Frauenfrühstück eingeladen und erfreulicherweise sind dieser Einladung mehr als 40 Interessentinnen gefolgt. „Meine Gedanken bestimmen mein Leben, was nun?“ so lautete das Motto dieses Vormittags. Das angebotene reichhaltige Frühstücksbuffet wurde gerne angenommen und so konnte man bald zur Tagesordnung übergehen. Die Referentin, Frau Dr. Hermine Spiegl, begann ihre Ausführungen zum Thema mit einem Zitat von Marc Aurel „Das Glück deines Lebens

hängt von der Beschaffenheit der Gedanken ab“. Sie informierte die Anwesenden, dass man zwischen automatischem Denken und bewusstem Denken unterscheiden könne. Gefühle spielen in der Gedankenwelt eine große Rolle und man könne mit positiven Gedanken die Lebensfreude beeinflussen.

Der Referentin gelang es, die Zuhörer zu fesseln und so wurde es ein sehr konstruktiver Vormittag. Die Vorsitzende der kfd, Ingrid Schreyer, bedankte sich bei Frau Spiegl und beendete die Veranstaltung gegen. 11:30 Uhr.



Cäcilienfest mit Musik und Ehrung

Albaching - Das Cäcilienfest in Albaching war ein voller Erfolg. Über 70 Sängerinnen und Sänger bzw. Musikerinnen und Musiker begeisterten die zahlreichen Kirchenbesucher. Als Gastchor trat der Rosenheimer Polizeichor unter Leitung von Conny Kapser (ehem. Stummer) auf. Weiterhin wurde Frau Angela Sanftl für 35 Jahre Chormitgliedschaft geehrt.

Text/Foto: Kevin Komorek/Martin Blank

Sonnenschutztechnik Robert Guder



Markisen • Jalousien
Rollläden • Insektenschutz
Terrassendächer

83544 Albaching • Wasserburgerstraße 7
r-guder.de • 08076-88 98 555 • 0176-20 69 21 65

AUCOTRONIC
Process Automation & Communication **SYSTEMS**

- Automatisierungslösungen
- Industrielle Kommunikation
- Prozessleittechnik
- Betriebsdatenerfassung
- Systembetreuung

Thomas Späth
Angerweg 8
83544 Albaching
Tel.: 08076-8550
Fax: 08076-8510
info@aucotronic.de

www.aucotronic.de

Vom Erzeuger - zum Verbraucher

Geflügel Eier Honig

Friesinger Sebastian
Schacha 3, 83544 Albaching

Telefon: 08076
8282 oder 228



Kooperation mit Schule

Gute Erfahrung mit Zusammenarbeit

Albaching - Die Grundschullehrerin Fr. Maria Baumgarten besuchte die Vorschulkinder im Kindergarten „Schatzkiste“ und erzählte mit ansprechenden Handpuppen die spannende Geschichte von Janosch:

„Oh wie schön ist PANAMA!“ Diese Kooperations-Stunden zwischen Schule und Kindergarten sind pädagogisch sehr wertvoll, da die Vorschulkinder eine Lehrerin von der Grundschule spielerisch kennen lernen können. Somit können Ängste vor Neuem - vielleicht auch vor der Schule - gut abgebaut werden. Für die Vorschulkinder

ist es außerdem viel spannender, von einer (noch) fremden Lehrerin eine Geschichte zu hören, als vom „alt-bekannten“ Erziehungspersonal, dass man ja jeden Tag um die Nase hat.

Diese Zusammenarbeit wird ab dem Frühling nächsten Jahres weiter vertieft durch Besuche an der Schule, so dass die Kinder im September vertrautes Terrain vorfinden.

Wir sind für die gute Kooperation mit der Schule sehr froh und dankbar!

Gabi Demmel



Die Bücherei sagt „Danke“

Albaching - Die Katholische Frauengemeinschaft Albaching in Person von Ingrid Schreyer (rechts) übergab im November dem Bücherei-Team in Person von Anni Lindner (links) eine Spende in Höhe von 250 Euro für die Katholische Pfarrbücherei Albaching, worüber wir uns sehr freuten. Hiermit möchten wir uns nochmals ganz herzlich für die Spende bedanken. Jede Geldzuwendung wird zum Kauf von neuen Medien verwendet und kommt damit unseren Lesern zu Gute.

Roswitha Wimmer



**Deine Fahrschule in
Wasserburg, Edling, Pfaffing, Rott,
Albaching, Aßling und Grafing!**

Jetzt telefonisch anmelden >> 08071-9206219
oder per Mail >> info@fahrschule-eggerl.de

www.fahrschule-eggerl.de

Ich nehme mir Zeit für Sie und Ihr Pferd!



PFERDEPRAXIS DR. ZIERMANN

Albaching

Dr. Sandra Ziermann

Fachtierärztin für Pferde

Schulmedizin & Alternative Medizin

24 Stunden Notdienst:

0152/59 50 51 64

www.pferdepraxis-ziermann.de

**Rehwild
aus dem Jagdrevier Albaching**

direkt vom Jäger

auf Wunsch zerlegt oder als Teilstücke

von: August Seidinger;
Thal 3, Albaching

Tel.: 08076 / 257

Gartengestaltung Achatz

Christoph Achatz

Am Leitenfeld 10
83556 Griesstätt

Telefon: 0 80 39 / 9 09 67 02

Telefax: 0 80 39 / 9 09 67 03

Mobil: 01 77 / 6 68 29 92

eMail: achatz-landschaftsbau@web.de

www.achatz-landschaftsbau.de



Eine aufregende Reise auf dem Mississippi ins Glück

Mark Twains Roman als Theater auf bayerisch - Soll in erster Linie Erwachsene ansprechen

Rechtmehring - Schon seit Ende Oktober laufen die Vorbereitungen für ein ganz außergewöhnliches Theaterstück im Januar und Februar. Nach vielen Stunden des Probelesens und Abwägens stach unserem diesjährigen Regisseur Bernhard Schmid ein Stück besonders ins Auge.

Eine Geschichte aus Ihrer Jugend

Eine Geschichte, die vielen bestimmt aus ihrer Jugend in Erinnerung geblieben ist: Die Abenteuer von Huckleberry Finn. Huck, ein junger, lebenslustiger Bursche lebt bei der Witwe Douglas, die sich um seine Erziehung kümmert und aus ihm einen anständigen Jungen machen will.

Dies ist so gar nicht nach Huckleberrys Geschmack. Sein Vater kümmert sich nicht um ihn und bedroht ihn sogar. Da beschließt

Huckleberry zu flüchten. Er trifft dabei auf den Sklaven Jim, der ebenfalls auf der Flucht ist. Beide beschließen ein Stück gemeinsam zu gehen und erleben dabei einige Abenteuer.

Und genau diese Geschichte soll, wie immer im Rechtmehring Pfarrheim, zur Aufführung gebracht werden. Gemeinsam mit Jutta Fürstberger als Co-Regisseurin und 16 engagierten Theaterspielern werden nun die Texte einstudiert, Mimik und Gestik verfeinert und natürlich auch die relativ aufwändige Bühne vorbereitet.

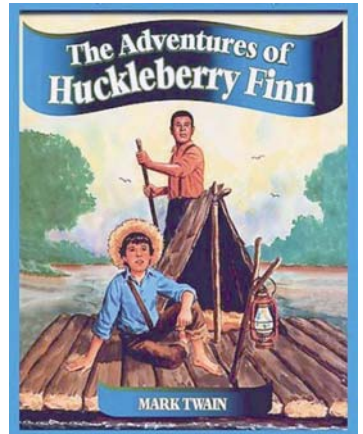
Trotz ernstem Hintergrund lebt das Theaterstück von den vielen heiteren, lustigen Szenen und den Streichen von Huckleberry. Die Darbietung in bayerischer Mundart verleiht dem Ganzen zudem eine eigene Note. Der Roman von Mark Twain (Für die Bühne bearbeitet von Moritz

Seibert und Timo Rüggeberg) ist als Kinder- oder Jugendbuch erschienen. Das daraus entwickelte Theaterstück soll in erster Linie Erwachsene ansprechen und ist kein „klassisches“ Kindertheater. Selbstverständlich sind Kinder dennoch herzlich willkommen. Insbesondere Familien profitieren wie jedes Jahr von der günstigen Familienkarte.

Erstmalige Premierenfeier

Als besonderes Schmankerl gibt es im Januar erstmalig eine Premierenfeier. Dabei wartet auf jeden Besucher im Anschluss ein gratis Glas Sekt bei musikalischer Unterhaltung in der bekannten Theaterbar. Karten gibt es an der Abendkasse. Wir freuen uns über viele interessierte Besucher.

Susanne Schmidt



Aufführungen

Samstag	18.01	20 Uhr
Sonntag	19.01	18 Uhr
Freitag	24.01	20 Uhr
Sonntag	26.01	18 Uhr
Samstag	01.02	20 Uhr
Sonntag	02.02	20 Uhr



So macht Brotzeit Spaß!

Rechtmehring - Aus einem Korb voller Gemüse und Kräuter entstanden in der 2. Klasse von Frau Gänslers der Grundschule Rechtmehring, zusammen mit dem Gartenbauverein lustige Brotgesichter. Die Kreativität der Kinder beeindruckte uns enorm. Anschließend wurden die Brote mit Genuss gemeinsam verzehrt.

Maria Kitzeder



Abteilungsleiter Werner Czotter (rechts) mit den Vereinsmeistern Marion Czotter und Christian Freundl.

Das beste Augenmaß

Zielschießen der Stockschiützen

Rechtmehring (fr) - Traditionell zum Ende der Sommersaison wurden beim SC 66 Rechtmehring wieder die Vereinsmeisterschaften im Stockschießen ausgetragen. An den Start gingen heuer neun Herren und vier Damen, die in zwei Durchgängen gleichermaßen Zielgenauigkeit und Gefühl beim „Maßen“ und „Aufgeben“ unter Beweis stellen mussten. Am besten gelang dies bei den Herren Christian Freundl, der sich mit sehr guten 279 Punkten aus zwei Durchgängen zum zehnten Mal den Titel des Vereinsmeisters holte. Mit 230 Punkten sicherte

sich erstmals Uwe Steinweber den Titel des Vizemeisters knapp vor Franz Weilmhammer. Bei den Damen schaffte es Marion Czotter, sich mit 211 Punkten, dem besten Ergebnis ihrer bisherigen Karriere, zum zweiten Mal den Meistertitel zu holen, gefolgt von Lydia Tauscher und der Seriensiegerin der letzten Jahre Waltraud Kelch. Im Rahmen der Saisonabschlussfeier überreichte Abteilungsleiter Werner Czotter an die Sieger Urkunden, außerdem konnte jeder Teilnehmer einen Sachpreis mit nach Hause nehmen.

Lohnunternehmen Stadler GbR



Gülleausbringung –
bodenschonend mit
modernster Technik

Kontakt:

Josef Stadler
0173/3915968
www.lohnunternehmen-stadler.de
info@lohnunternehmen-stadler.de



Vorweihnachtliche „Geschenke“ für Vereine

Die RSA spendet insgesamt 24.000 Euro für Gruppierungen in der Umgebung

Rechtmehring - Viele zufriedene Gesichter gab es vor kurzem in der Raiffeisenbank RSA, als die Vorstände Thomas Rinberger und Alfred Pongratz zur jährlichen Spendenübergabe eingeladen hatten. Zu Besuch waren diesmal die Vertreter der großen Sportvereine, der Schützenvereine, der Gartenbauvereine und der Büchereien.

Förderung von Sport und Jugend

Die drei Sportvereine erhielten jeweils 2.000 Euro und verwenden die Spende für ihre umfangreiche Jugendarbeit und dem Ausbau des sportlichen Angebots in den Abteilungen.

Bei den acht Schützenvereinen, die jeweils 1.000 Euro erhielten, wird mehrheitlich die Ausrüstung für die Jugendlichen ergänzt oder die Schießstände auf den neuesten Stand gebracht. Außerdem gibt es immer wieder Bedarf an Schießkleidung.

Auch Büchereien bedacht

Die Vertreterinnen der Büchereien freuten sich ebenso über 1.000 Euro und berichteten von einer guten Nachfrage nach Lesestoff, was dazu führt, dass das angebotene Sortiment laufend erweitert und aktualisiert werden muss. Auch Zeitschriften und Hörbücher sind sehr beliebt. Gerade in



Die Vertreter der Vereine nahmen die Spenden symbolisch entgegen. Die Raiffeisenbank wendete insgesamt 24.000 Euro auf für die Förderung der Gruppierungen in ihrem Geschäftsgebiet.

Foto: Theresa Machl

den Zeiten, in denen die jungen Leute viel mit den neuen elektronischen Medien umgehen, ist es wichtig, auch wieder einmal ein Buch zur Hand zu nehmen.

Auch 1.000 Euro bekamen die drei örtlichen Gartenbauvereine, welche den Obst- und Gartenbau, die Landespflanze und den Umweltschutz fördern. Außerdem tragen Sie zur Verschönerung unserer Gemeinden bei, wozu die Spenden sehr gut eingegrenzt

werden können.

Mit weiteren Kleinspenden, die unter dem Jahr verteilt wurden, unterstützte die RSA-Bank heuer die gemeinnützigen Organisationen mit 24.000 Euro! Ein ansehnlicher Teil davon stammt aus dem

Zweckertrag des Gewinnsparens der Bankkunden. „Jeder Gewinnsparer der Bank trägt mir seinem Los zur Unterstützung der Vereine und Organisation bei“, so die Vorstände.

Theresa Machl

Sternsinger gesucht

Mitmachen ab der 7. Klasse

Rechtmehring - Funkelnde Kronen, königliche Gewänder, das sind die Sternsinger. Sie ziehen von Haus zu Haus, segnen die Häuser und bitten die Menschen um eine Spende für arme Kinder. Bald beginnt auch in der Pfarrei Rechtmehring die nächste Sternsingeraktion.

Gehst du mit? Möchtest du dabei sein, wenn Sternsingergruppen in ganz Deutschland den Menschen

den Segen bringen? Möchtest du mithelfen, dass es armen Kindern in Not überall auf der Erde besser geht?

Dann melde dich! Anmeldung für Jugendliche ab der 7. Klasse telefonisch (08076/214) oder per Email (St-Korbinian.Rechtmehring@erzbistum-muenchen.de) im Pfarrbüro bis spätestens Freitag, 13. Dezember.

Birgit Eisenauer

„Junge Menschen helfen“

Aktion für Balkan auch in Rechtmehring

Rechtmehring (fxm) - Unter dem Motto „Junge Menschen helfen“ verbirgt sich eine wohl einmalige Hilfsaktion von 115 Pfarreien und kirchlichen Gruppierungen, die in Obing und Kienberg ihren Anfang fand. Aus einer Idee „ein paar Packer!“ in den 1990er Jahren in das Krisengebiet in den Balkan zu schicken, entwickelte sich eine der größten Hilfsaktionen, die von Landjugend, Burschenvereinen, Landvolk, Frauenbund, Kolping, KAB, und Pfadfinder durchgeführt wird.

Initiator und der Hauptreferent des Abends Hubert Zeltsperger berichtete mit viel Elan und Humor über das Entstehen und der unkonventionellen Organisation. Vor allem aber ist es ein großes Jugendprojekt, das sich bisher vor

allem in den Landkreisen Traunstein, Berchtesgadener Land und dem nördlichen Kreis Rosenheim ausdehnt. Bisher wurden über 1.300 Hilfstransporte vorwiegend mit Lastwagen durchgeführt. „Bist Du im Kopf in der Lage, andere glücklich zu machen“, war seine Hauptfrage, die die tatkräftigen Mithelfenden und letztlich jeder Einzelne für sich beantworten musste. „Dann funktioniert es“. Man spendet und gibt oder bekommt „Güter“ und „Liebe“. Was mehr wert ist, sollte jeder selber entscheiden, oder besser noch erleben. Der Sammeltermin für die Aktion „Junge Menschen helfen“ ist am Samstag 7. Dezember vormittags am Pfarrheim in Rechtmehring.

 **Reisebüro
sonnenklar.tv**

sonnenklar Reisebüro Wasserburg
Salzsenderzeile 14 | 83512 Wasserburg

Tel: 08071 - 9228694

e-mail: wasserburg@sonnenklar.de



Mit 122 Kindern ins Kino in Waldkraiburg

RSA „überfiel“ das Kino Cinewood in Waldkraiburg mit 122 Kindern im Schlepptau

Rechtmehring / Soyen / Albaching - Am 31. Oktober ging es wieder für 122 Kinder gemeinsam mit den Jugendberaterinnen und den RSA-Azubis der Raiffeisenbank RSA eG zu einem lustigen und spannenden Kinonachmittag ins „Cinewood“ nach Waldkraiburg.

Sowohl für die Kleineren, als auch für unsere Teenies wurde jeweils ein spannender Film ausgesucht, welcher bei jeder Altersgruppe für große Begeisterung sorgte.

Am frühen Nachmittag sammelten wir an unseren Geschäftsstellen in Albaching, Soyen und Rechtmehring alle aufgeregten Kinder ein, um in Richtung Kino aufzubrechen.

Bewaffnet mit reichlich Popcorn, Nachos und Getränken, welche weitgehend nach dem Vorspann schon verputzt und ausgetrunken waren, starteten unsere zwei Gruppen in die extra für uns reservierten Säle des Cinewoods in Waldkraiburg.

Zwei Filme für zwei Altersgruppen

Zur Auswahl standen die Filme „Shaun das Schaf - UFO Alarm“ und „Ronny und Klaid“.

Beim erstgenannten Film gingen die Kids mit dem frechen Kneteschaf „Shaun“ auf neue Abenteuerreise. Auch im zweiten Teil des Kindercomics versucht Shaun



Zwei verschiedene Filme für die Kinder und Jugendlichen gemäß ihrer Altersgruppe. Mit reichlich Popcorn, Nachos und Getränken waren alle Teilnehmer zufrieden.

Foto: Theresa Machl

alles daran, den Alltag mit seinen Späßen auf den Kopf zu stellen. Als eines Tages ein Ufo nahe der Farm bruchlandet und ein außerirdisches Mädchen mit beeindruckenden Kräften von Board geht, sieht er darin die ideale Gelegenheit, seine Streiche auf das nächste Level zu heben und sich in neue Abenteuer zu stürzen. Gleichzei-

tig müssen sich Shaun und seine Farm-Freunde der Mission stellen, den außerirdischen Besuch wieder sicher in ihre Heimat zu schicken.

Doch auch unsere Teenies hatten einiges zu lachen beim Comedy-Film „Ronny und Klaid“. Dieser handelt von zwei Berliner Buddys, die versuchen, mit ihrem Kiez-Kiosk um die Runden zu kommen. Während sich Ronny Hals über Kopf in die Tochter des lokalen Mafiabosses verliebt, verliert Klaid ein Vermögen an dessen Roulette-Tisch. Den beiden bleibt

nur eine Woche, um das Geld aufzutreiben und die Gangster zu bezahlen. Auf einer Webseite lesen sie, dass jeder zehnte Deutsche Millionär ist. Klare Sache: Es müssen also nur die nächsten zehn Späti-Kunden entführt werden. Klingt nach einem (fast) perfekten Plan...

Nach kurzem Austausch der beiden Kindergruppen über die jeweiligen Filme ging es auch schon wieder Richtung Heimat.

Ein gelungener Feriennachmittag finden wir!

Theresa Machl

Praxis für Kurse 
 Mo 14.30 – 15.30 Mix f. 65+
 Di 19.00 – 20.00 Pilates Flow
Klassische Homöopathie
Bachblütentherapie
Edelsteinenergiemassage
für Rücken, Schulter, Hüfte
 Infos AB 08072/372068
 Heilpraktikerin, Groupfitness Instructor
 Katrin Hangl, Reit 1, Rechtmehring
www.katrinhangl.jimdo.com

FFW Rechtmehring

Die **Christbaumversteigerung der FFW Rechtmehring** findet am Freitag, 27. Dezember um 19:30 Uhr beim Kirchenwirt in Rechtmehring statt.

JHV der KLB Rechtmehring

Kurz und knapp die Tagesordnung durch

Rechtmehring (fxm) – Kurz und knapp war der Versammlungsteil bei der Jahreshauptversammlung des Katholischen Landvolkes Rechtmehring. Nach der Begrüßung von Josef Gaigl und der Besinnung von Christine Empl blickte Thomas Winhart in Wort und Bild zurück auf das vergangene Jahr.

Besonders beim Kirtahutschn, beim Berggehen auf die Mail-Alm mit Andacht und bei der Betriebs-

besichtigung der Firma Schmid Landtechnik waren es viele Teilnehmer. Bruder-Klaus-Andacht, Maiandacht und Erntekreuzen rundeten das Programm ab. Das kommende Jahr wird ähnlich ablaufen, so die Vorsitzende Gerlinde Wagenstetter. Einen leicht gestiegenen Kassenstand vermeldete Peter Vorderwestner.

Damit war der offizielle Teil des Abends beendet.

Bäckerei Glück Cafe & Konditorei

Unsere Brotsorten werden ausschließlich mit

hausgemachtem Natursauerteig und ohne chemische Zusätze hergestellt.

Täglich  ein  gutes  Stück  vom  Glück
 Kirchdorfer Str. 16 • 83527 Haag i. OB • Tel. 0 80 72/82 15

Einfach
stark

Nb-Magazin



Maitenbeth und Umgebung trauert

Nachruf für die 11-jährige Julia Allram

Maitenbeth (ri) - Selten hat man in und an der Maitenbether Pfarrkirche eine so große Anzahl von Trauernden angetroffen und selten war die Bestürzung und Fassungslosigkeit in so viele weinende Gesichter geschrieben, wie bei der erst 11-jährigen Julia Allram, die auf dem Kirchenfriedhof zu Grabe getragen wurde.

Kirche voll gefüllt

In der völlig überfüllten Kirche würdevoll umrahmt von den Mobether Klangfarben und am Grab zu Herzen gehend musikalisch begleitet vom Posselt-Trio aus Albaching gelebten die Pfarrer Sebastian Allram und Hubert Hintermaier die Trauerfeier. Julia Allram wurde am 6. Januar 2008 als erstes Kind von Waltraud und Bernd Allram geboren und ist zusammen mit der jüngeren Schwester Lena in Maitenbeth in der Breitmösl-Siedlung aufgewachsen. Sie hat in Maiten-

beth den Kindergarten und die Grundschule besucht und ist seit September 2018 auf die Realschule in Haag gegangen, wo sie in der Klassengemeinschaft eine überaus beliebte Mitschülerin war. Sie liebte Tiere über alles, insbesondere ihre Hasen Schnuffi, Pauline und Leo und ihre Katzen Mia und Fanny waren ihr ans Herz gewachsen. Sie war in der Faschingsgarde „Golden Kids“ aktiv, wo sie mit ihren Freundinnen immer eifrig probte und tanzte. Eine weitere große Leidenschaft von ihr war das Kochen und Backen. Gerne verwöhnte sie Familie und Freunde mit leckeren Kuchen und Speisen. Auch mit Gartenarbeit hat sie viel Zeit verbracht. Sie hatte großen Spaß daran Pflanzen selbst zu züchten und Freunde und Verwandte damit zu versorgen. Sie hat sich immer darauf gefreut zusammen mit ihren Freuden Sophia, Christoph, Felix, Tobi und Kilian Urlaub auf dem Campingplatz in Italien oder Ausflüge in den Bayernpark oder

in die Berge zu machen. Julia Allram war ein sehr sportliches Mädchen, wollte immer in Bewegung sein, und tat dies auch bei jeder Gelegenheit beim Radfahren, kraxeln, Inlinern, Ski fahren oder Schlittschuhlaufen.

Sowohl bei Mizie-Oma und Opa in Gassen und bei Muh Oma und Opa in Tacherting, als auch bei Onkeln und Tanten hat sie sich gerne aufgehalten und dort viel Zeit mit Spielen, Lachen, Blödsinn machen und Kuscheln mit Tieren verbracht. Das Zusammensein mit ihren Cousins Melanie und Katharina sowie mit den Cousins Johannes und Alex hat ihr immer viel Spaß gemacht und hat sie sehr genossen.

Tückische Viruserkrankung

Julia Allram wurde am 23. Oktober mit einer Gehirnentzündung ins Krankenhaus Rosenheim eingeliefert, wo eine heimtückische Viruserkrankung diagnostiziert



Viel zu früh von uns gegangen, die quirlige und lebensfrohe Julia Allram.

wurde. Ihr Zustand verschlechterte sich dort immer mehr und sie fiel ins Koma. Trotz einer Verlegung in die Haunersche Kinderklinik nach München ist sie aus diesem Koma nicht mehr aufgewacht und am 14. November verstorben.

Verkehrsbetrieb Isenquelle Maitenbeth OHG

J-Eisenauer-Str. 11, 83558 Maitenbeth

Busreiseprogramm

- 08.12. - 11.12.19 Advent im Erzgebirge mit Dresden
- 13.03. - 15.03.20 Frühlingsfahrt zur Dirndlblüte nach Rabenstein/Österreich
- 25.05. - 29.05.20 Mecklenburgische Seenplatte
- 30.08. - 06.09.20 Schottland Rundreise
- 18.09. - 20.09.20 Goldener Herbst in der Rhön

Tagesfahrten:

- 14.12.19 Weihnachten Baumwipfelpfad St. Englmar

Jeden 2. Mittwoch im Monat Badefahrt nach Bad Füssing
Neues Programm bitte anfordern.

*Wir wünschen frohe Weihnachten
und ein gesundes neues Jahr*

Anmeldung und Auskunft:

Tel. 08076/1727, vim.stellner@t-online.de



Stolz präsentieren die Kinder und Jugendlichen die Urkunden.

Deutsches Sportabzeichen

Kinder und Jugendliche aus der Umgebung

Maitenbeth (ri) - Für Kinder im Alter von 6-16 Jahren aus den Gemeinden Rechtmehring, Haag, Maitenbeth und Albaching organisiert der SC Haag unter der Leitung von Regina Wollboldt und Daniela Rapolder einen regelmäßigen Lauftreff. Trainiert wird im Sommer in Stetten bei Albaching, im Winter in der Albachinger Alpicha-Halle. Mit den Kindern nimmt man dann an diversen Laufveranstaltungen teil, wie dem Mettenheimer Alleelauf, dem Zellerreiter Herbstwald-

lauf, dem Eberberger Forstlauf, dem Stampflberg Lauf oder am Freyung Laufcup. Als besonderes Highlight wurde dieses Jahr auch für das Sportabzeichen trainiert, um den Kindern auch die Grundlagen der Leichtathletik zu vermitteln und die Möglichkeit zu geben das Deutsche Sportabzeichen zu erwerben. Fünf Kinder haben dabei das Sportabzeichen in Gold geschafft, elf das Sportabzeichen in Silber und vier das Sportabzeichen in Bronze.

Aufstellungsversammlung der Bürgerliste Maitenbeth

Thomas Stark ist Bürgermeisterkandidat, 23 Bewerber für die Wahl für den Gemeinderat

Maitenbeth (ri) - Als zur Aufstellungsversammlung der Bürgerliste Maitenbeth insgesamt nur 79 Gemeindebürger im Gasthaus Boschner erschienen, kamen bei einigen schon Zweifel über einen Erfolg dieser Veranstaltung auf. Zur Überraschung aller aber erklärten sich 23 Teilnehmer davon bereit, bei den Kommunalwahlen im März kommenden Jahres als Gemeinderat zu kandidieren und mit Thomas Stark konnte auch ein Bürgermeisterkandidat gefunden und nominiert werden.

Der noch amtierende Bürgermeister Josef Kirchmaier eröffnete die Versammlung mit einigen Daten, Zahlen und Fakten zu den geleisteten Arbeiten in der laufenden Amtsperiode und anstehenden Aufgaben für den künftigen Bürgermeister mit seinem Gremium. Er informierte die Anwesenden auch darüber, dass er künftig nicht mehr als Bürgermeister zur Verfügung stehen werde und auch keinen Platz im künftigen Gemeinderat einnehmen wird.

Der 2. Bürgermeister Thomas Köpernik wurde zum Gemeindevorstand und zum Beauftragten für die Wahlvorschläge bestimmt. Herbert Unterhaslberger, Esther Heiss und Sandra Köbinger bildeten den Wahlausschuss.

Einziger Bewerber für den Posten

als Bürgermeister war Thomas Stark. Er ist 59 Jahre alt, verheiratet, hat zwei Kinder, ist von Beruf Verlagsredakteur, Gemeinderatsmitglied und 1. Vorstand des Obst- und Gartenbauvereins. Thomas Stark wurde mit 66 Ja-Stimmen zum Bürgermeisterkandidaten der Bürgerliste gewählt.

Vor der Aufstellung der Gemeinderatskandidaten erklärten die bisherigen Gemeinderäte Herbert Unterhaslberger, Josef Posch und Josef Bräustetter, dass sie sich für die Wahl im kommenden Jahr nicht mehr zur Verfügung stellen werden. Die restlichen Gemeinderäte erklärten sich bereit, wieder zu kandidieren. Aus den Reihen der Anwesenden wurde zusätzlich eine Reihe von Personen vorgeschlagen, die sich auf Befragung des Wahlleiters hin auch bereit erklärten, sich für die Gemeinderatswahlen auf der Bürgerliste setzen zu lassen.

23 Kandidaten werden somit im März nächsten Jahres versuchen, über die Bürgerliste Gemeinderat zu werden. Nach einer kurzen Vorstellungsrunde aller Kandidaten, waren die Anwesenden aufgefordert durch schriftliche Wahl die Rangfolge in der Bürgerliste festzulegen.

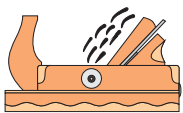


Diese 23 Kandidaten wollen in Zukunft die Belange und Bedürfnisse der Bürger im Gemeinderat vertreten.

Foto: Richterstetter

Listenplatz Gemeinderatskandidat/innen/en

Platz	Name	Vorname	Alter	Beruf
1.	Köpernik	Thomas	38	Geschäftsführer landplan.bayern
2.	Scheftaler	Matthias	27	Ausbildung Landwirtschaft
3.	Stoiber	Christian	40	Kundenberatung Raiffeisenbank
4.	Kirchmaier	Georg	49	Abt. Leiter Süddt. Truthahn AG
5.	Achterling	Bernd	50	Dipl.-Ing (FH) Haustechnik
6.	Lohner	Maria	26	Verwaltungsfachwirtin
7.	Ecker-Unterhaslberger	Helga	58	Kinderpflegerin
8.	Kainz	Alois	56	Schreiner
9.	Moser	Jakob	59	Schreiner
10.	Stadler	Sebastian	49	selbständiger Fliesenleger
11.	Bernert	Julia	27	Chemielaborantin
12.	Stark	Thomas	59	Verlagsredakteur
13.	Binstener	Johannes	24	Student
14.	Jaksch	Werner	55	Dipl.-Ing (FH) Elektrotechnik
15.	Zoßeder	Julia	27	Studentin
16.	Schweida	Bernhard	36	Polizeibeamter
17.	Mitter	Manfred	46	selbständiger Schreiner
18.	Neumeier	Alexander	52	selbst. Architektur- und Planungsbüro
19.	Mitter	Lukas	18	Ausbildung Schreiner
20.	Stepanek	Patrick	41	Gebietsleiter Vertrieb
21.	Kitzer	Jeanette	59	Bürokauffrau
22.	Mayer	Roland	48	Einkaufingenieur
23.	Maus	Horst	49	Bauingenieur



Franz Scheffthaler

- Hackschnitzelbunker
- Pelletsbunker
- Reparaturdienst
- Decken und Böden
- Bauelemente (Fenster, Türen)
- Wintergärten
- Rolläden
- Beschattungssysteme
- Insektenschutz

Steinweger Str. 4a
83562 Rechtmehring / Hart
info@scheffthaler-montage.de

Tel: 0 80 76 / 94 56
Mobil: 0162 / 248 97 39
Fax: 0 80 76 / 88 83 18

Studio BARBARA Komorek

Kreuzstr. 12 • 83544 Albaching • Tel: 08076-886090 • Fax: -886091

Medizinische Fußpflege - Beauty & Wellness

- Fachfußpflege
 - Med. Fußpflege
 - Diabetiker ("Der Diabetische Fuß")
- Kosmetische Gesichtsbehandlung
 - auch Spezialbehandlungen
- Wellnessmassagen

Mobile Fußpflege - Ich komme gerne zu Ihnen ins Haus



professionelle
Ton-, Licht- & Videotechnik

Disco - Bandsupport - DJ Service
Eventorganisation - uvm.

Telefon: +49 (0) 8076 888616

www.SAS-Veranstaltungstechnik.de

Elektro Birkmaier

Elektroinstallation
Steuerungstechnik
Sat-Anlagen
Elektrogeräte
Reparaturen

Herbert Birkmaier
Zell 5 ~ 83544 Albaching
Tel. 08076 / 887540
Fax 08076 / 887541
Mobil 0170 / 4056351

Sie hat jetzt Zeit zum „Nix-Tun“

Paula Schwarz feierte ihren Achzigsten

Maitenbeth (ri) - Auf die Frage, was sie denn den ganzen Tag über so treibt, antwortete Paula Schwarz, die bei bester körperlicher Gesundheit und geistige Frische ihren 80. Geburtstag feiern konnte, ohne lang überlegen zu müssen und ganz spontan „Nix“. Paula Schwarz ist eine geborene Lechermann und hat in Markt Kösching bei Ingolstadt das Licht der Welt erblickt. Sie ist dort zusammen mit zwei Schwestern und einem Bruder auch aufgewachsen, hat die dortige Klosterschule besucht und anschließend in einer Fabrik als Näherin gearbeitet. 1958 lernte sie ihren späteren Mann Erhard Schwarz kennen, der dorthin als Forstarbeiter zur

Behebung von Sturmschäden abgestellt war. Die folgenden zwei Jahre verbrachte sie schon die meiste Zeit bei ihm in Maitenbeth, 1960 wurde dann geheiratet und sie zog endgültig zu ihm auf das Schwarz-Anwesen in Etschlo. Sie hat aber trotzdem nie den Bezug zu ihrer Heimat verloren. „Bei einem Schülertreffen haben mich alle sofort wieder erkannt, also kann ich mich nicht so sehr verändert haben“ erzählt sie sichtlich stolz. Paula Schwarz hat dann 18 Jahre zunächst in Haag, später in Edling beim Elektroservice Ruf gearbeitet. Ein Sohn und eine Tochter gingen aus der Ehe hervor, vier Enkelkin-

der folgten, heute ist sie stolze Uroma eines Urenkels. 2015 ist ihr Ehemann Erhard verstorben. Das mit dem Nix-Tun stimmt natürlich so nicht. Paula Schwarz führt immer noch völlig selbstständig ihren eigenen Haushalt, liest gerne, beschäftigt sich viel mit dem Lösen von Kreuzworträtseln und besucht, wann immer es möglich ist, die regelmäßigen Seniorennachmittage. Die Schwarz-Oma ist bekannt für ihre selbstgemachten Dampfnudeln. Da kann keiner aus der ganzen Familie widerstehen, wenn sie zum Essen einlädt. „Jetzt pack ich nix mehr aus, sonst werd z'vui gschrie'n über mi“ sagt sie zum Schluss. Mit 80 Jahren darf sie jetzt noch einmal auf Reisen gehen, denn



Bekannt für ihre selbstgemachten Dampfnudeln, Paula Schwarz (80).

unter Ihren vielen Geschenken fand sie auch eine Münchener Stadtrundfahrt und einen Ausflug zum Bodensee mit einem Besuch der Insel Mainau.



Die E-Junoren: (hinten v.l.) Trainer Simon Leitner, Saed Hussein, Basti Reiserer, Tomy Mangstl, Valentin Kromp, Thomas Hiermann, Lukas Donatin und Trainerin Gertrud Auer. (vorne) Diar Baker, Lena Allram, Carli Mehler, Robert Hirt Lakob Linner. (liegend) Benno Abraham.

E-Junoren sind Herbstmeister

Maitenbeth (ri) - Mit 15 Punkten aus sechs Spielen und einem Torverhältnis von 47:9 Toren errangen die E-Junoren des FC Maitenbeth souverän die Herbstmeisterschaft. Im Vordergrund links die aus dem Erlös des Wattturniers angeschaffte Sportbekleidung für die E-Jugend.



Die B1-Junoren: (hinten v.l.) Trainer Markus Grill, Hundschell Stephan, Walbrunn Sebastian, Lanzl Josef, Grill Hannes, Spindler Florian, Linner Max, Wladarsch Niklas und Trainer „Schlumpf“ Wiesenberger. (vorne) Hussein Raghed, Ostermeier Gabriel, Schlicht Maximilian, Leitner Jonas, Hartinger Tim, Wiesenberger Lukas. Nicht auf dem Foto: Schlicht Franz, Lechner Adrian, Mrwitschka Nils und Trainer Lentfeller Hubert.

B1 Jugend ist ungeschlagen

Maitenbeth (ri) - Ohne Niederlage absolvierte die B1-Jugendspielgemeinschaft Oberndorf/Maitenbeth die Vorrunde und gewann somit die Herbstmeisterschaft. Aus neun Spielen holten sie 24 Punkte bei einem Torverhältnis von 40:5 Toren

FLIESEN-LIPP



**3D
Planung**



Gönnen Sie sich ein
neues
Bad!

Rosenbergerstrasse 20
83527 Haag i.OB

Rosenbergerstrasse 20
83527 Haag i.OB

TEL. 08072-98401
Fax 08072-98402
fliesen-lipp@t-online.de

Beratung-Verlegung-Verkauf

Klärbär Abwassertechnik



- * Wartung von Kleinkläranlagen
- * Reparatur und Verkauf von Kläranlagen und Hebeanlagen
- * Dichtheitsprüfung von Grundstücksentwässerungsleitungen (Regenwasser / Kanal)

Klaus Madersbacher Fislarn 6 83562 Rechtmehring
Tel 080732 374083 Fax - / 374082
Mail : Madersbacher@albaching.de

Vergleichsschießen in Schleefeld war Höhepunkt

Vorstandschaft wurde auf der Jahreshauptversammlung wieder bestätigt

Maitenbeth (ri) - Der 1. Schützenmeister Richard Hirt konnte zur diesjährigen Jahreshauptversammlung des Schützenvereins Alpenblick Maitenbeth im voll besetzten Gasthaus Boschner auch Gauschützenmeister Erich Eisenberger, Bürgermeister Josef Kirchmaier und Ehrenschiützenmeister Kaspar Hohner begrüßen und eröffnete die Veranstaltung mit einer Gedenkminute an den verstorbenen Josef Ernst.

Rückblick auf ein erfolgreiches Jahr

Der Verein hat aktuell 204 Mitglieder, davon 162 Erwachsene und 42 Jugendliche. Die Höhepunkte der gesellschaftlichen Veranstaltungen waren die Christbaumversteigerung, ein Brezengaschen, das Nussenschießen, das Sauessen, die Grillfeier im Pfarrheim, der Schützenausflug nach Regensburg und natürlich das traditionelle Kirchweihfest beim Hansn in Rain, wo wieder ein Riesenansturm von Gästen zu bewältigen war.

Richard Hirt bedankte sich bei allen, die dazu ihren Beitrag geleistet haben, insbesondere aber der Herbergsfamilie Ober für die Bereitstellung der Halle und aller notwendigen Flächen und bei Peter Eberherr für die Gesamtorganisation.

Ein besonderer Dank galt auch der Fahnenabordnung, die alle anstehenden Einsätze termingerecht und pünktlich wahrgenommen hat.

Zum 50. Geburtstag hat jeweils eine Abordnung des Vereins Robert Willnhammer, Karin Wörl, Hubert Simmerl, Johann Simmeth und Veronika Westner gratuliert und ein Geschenk überreicht.

Der 1. Sportleiter Kaspar Hohner konnte über ein überaus aktives und erfolgreiches Jahr im sportlichen Bereich mit unzähligen



Die geehrten Mitglieder des Schützenvereins Alpenblick. Erich Eisenberger (rechts) nahm die Ehrungen vor und Bürgermeister Josef Kirchmaier (zweiter von rechts) leitete die Neuwahlen.

Teilnahmen an diversen Wettbewerben in allen Altersklassen berichten.

Das Anfangs- und Endschießen hat Rudi Gruber gewonnen, den vereinsinternen Wanderpokal Manfred Mitter, den vereinsinternen Damenpokal Anna Schiebl, das Er&Sie-Faschingsschießen Kathi und Georg Ober und den über das ganze Jahr laufenden Sonderpreis Peter Eberherr. Schützenkönig wurde Josef Gaigl mit einem 8,9 Teiler.

Ein „Highlight“ war sicherlich das diesjährige VG-Schießen in Schleefeld, wo Platz 1 belegt werden konnte.

Kaspar Hohner belegte beim KK Gauschießen Platz 1. Bei den Gaumeisterschaften konnte im Einzel sieben mal Platz 1 belegt werden, neun mal Platz 2 und sieben mal Platz 3. Mit der Mannschaft vier mal Platz 1, vier mal Platz 2 und ein mal Platz 3. Christiane und Juliane Fleidl belegten beim KK Dreistellungskampf Platz 1 und 2. Gaumeister mit der Armbrust in unterschiedlichen Disziplinen wurden Lukas Wiesenberger, Florian Hohner, Richard Hirt, Josef Schweiger, Kaspar Hohner und die Mannschaft (Lukas Wiesenberger, Julia Mitter, Florian Wil-

helm). Den Gaumeistertitel KK 100 m sicherten sich im Einzel Kaspar Hohner und die Mannschaft (Kaspar Hohner, Schweiger Josef, Allgaier Lorenz). Einen besonderen Erfolg errang Rudi Gruber als Bayerischer Meister ZiSt Auflage mit 288 Ringen.

1. Jugendleiter Schlumpf Wiesenberger betreut zusammen mit Hans Simmeth aktuell 41 Jugendliche mit großem Erfolg. So schafften alle angetretenen Jugendlichen die Qualifikation zur oberb. Meisterschaft. Lukas Wiesenberger und Juliane Fleidl, Christiane Fleidl, Julia Mitter erfüllten die Quali-Norm zur Bay. Meisterschaft.

Schützenkönig bei der Jugend wurde Franz Schlicht mit einem 7,3 Teiler.

Ein leichtes Minus in der Kasse

1. Kassier Anton Rudorfer berichtete über einen zufriedenstellenden Kassenstand, musste allerdings aufgrund von Anschaffungen für Ausrüstungsgegenstände und Verbrauchsmaterial gegenüber dem Vorjahr ein Minus ausweisen. Die Kasse wurde von Anna Schiebl geprüft und war

ohne jegliche Beanstandungen. Gauschützenmeister Erich Eisenberger nahm die Ehrungen vor. Für 25 Jahre Mitgliedschaft wurden geehrt: Evi Schex, Konrad und Theresa Grassl, Magdalena Bachmaier und Günter Nitsche. Für 30 Jahre Robert Ober. Für 40 Jahre Maria Eisenauer, Krimhilde Follath, Bernhard Giesen, Simon Reich und Lorenz Richterstetter. Für 50 Jahre Johann Hohner und Herbert Unterhaslberger. Mit einem Ehrenzeichen für besondere Leistungen wurden ausgezeichnet Peter Ernst, Kathi Ober, Johann Schiebl, Ludwig Sigl, Schlumpf Wiesenberger, Johann Simmeth, Hans Faltermaier und Kaspar Hohner.

Die Neuwahlen leitete Bürgermeister Josef Kirchmaier und wickelte diese in Rekordtempo ab. Die Entlastung der alten Vorstandschaft erfolgte einstimmig. Die alte Vorstandschaft wurde anschließend komplett in ihren Ämtern wieder bestätigt.



Alles vom Imker

Honig, Met, Honiglikör
Bienenwachskerzen
Honigseife u. Creme
Imkerei • Peter Vital
Großbrunn 1
83544 Albaching
Tel.: 08076-1864

Getränke
Wimmer
Rechtmeiring - Hart
Telefon 08076 - 233
Fax 08076 - 8505
www.getraenke-wimmer.de

Getränkemarkt

in Hart

Heim-Lieferservice Partyzubehör

alkoholfreie Getränke
Heilwässer
Biere
Spirituosen

Danke, Merci, Gracias, Thanks, Grazie

Jahreshauptversammlung der Abteilung Fitness des FC Maitenbeth

Maitenbeth (ri) - Die diesjährige Hauptversammlung der Abteilung Fitness des FC Maitenbeth stand ganz im Zeichen, allen Danke zu sagen, für die geleisteten Arbeiten und die Unterstützung im abgelaufenen Berichtsjahr. Auffällig war dabei, dass die gut besuchte Versammlung im Vereinsheim recht „frauenlastig“ war und das Vorstandsteam diesmal nur verhältnismäßig wenige Männer begrüßen konnte.

Werner Jaksch übernahm den Rückblick auf die vergangenen zwölf Monate. Mit dem gut besuchten Christkindmarkt musste man witterungsbedingt kurzfristig auf den Schulinnenhof und die Aula ausweichen, was von allen Besuchern aber gut angenommen wurde. Beim Kinderfasching in der wieder voll besetzten Mehrzweckhalle sind alle drei Garden (Tanzmäuse, Golden Kids, Golden Teenies) aufgetreten. Beim „End of Season Fest“ konnten alle Garden nochmal ihr ganzes Können zeigen und sich bei allen Trainern, Helfern, Unterstützern und Fahrern bedanken. Beim dem von Yvonne Wimmer geleiteten Lauf 10 bereiteten 19 Übungsleiter in zehn Wochen fünf Gruppen in un-

terschiedlichen Leistungsklassen darauf vor, zehn Kilometer walken oder joggen zu können. Unter der Leitung von Daniela Rapolder bereiteten sich 59 Kinder auf das Sportabzeichen vor und bekamen Abzeichen und Urkunde überreicht.

659 Mitglieder in der Fitnessabteilung

Die Abteilung Fitness zählt aktuell 659 Mitglieder, für die angebotenen, regelmäßigen Übungsstunden stehen 15 aktive Übungsleiter zur Verfügung. Angeboten werden derzeit Kinderturnen (Marina Gartner und Nicole Pohl), Eltern-Kind-Turnen (Birgit Gredler-Grandl und Katharina Wemhoff), Tanzen in drei Garden (Melanie Ober, Nora Djermester, Melanie Jaksch und Lisa Rapolder), Pilates und Power-Pilates (Andrea Wimmer und Sabrina Follath), Volleyball Freizeitrunde, Badminton, Fit Gym und Body Styling (Sabrina Follath, Julia Bernert, Renate Herbst) HIT mit Tabata Methode (Yvonne Wimmer), Winterfit (Sabrina Follath) und Line Dance (Andrea Wimmer).

Werner Jaksch stellte kurz den



Zum Abschluss der Hauptversammlung präsentierten die Vorstandmitglieder noch eine lustige Einlage unter dem Motto „Wenn ich nicht beim Vorstand wär...“.

neuen Web-Auftritt des FC Maitenbeth vor.

Die Kasse ist gut gefüllt

Kassiererin Martina Stickler präsentierte Einnahmen und Ausgaben und konnte über ein erfreuliches Plus in der Kasse berichten. Für das kommende Jahr ist ein Tag Ski-Fahren mit Apres-Ski geplant, der Kinderfasching wird wieder stattfinden, ein Tag Rodel und Nachtskifahren wird ange-

boten werden, der Lauf10 findet wieder statt und der Christkindmarkt wird wieder abgehalten. Die Planungen für den 3. Benefiz Frauenlauf 2021 werden schon im Frühjahr 2020 beginnen.

Je nach Witterung soll im Winter wieder eine Langlauf-Loipe gespurt und angeboten werden. Über die Organisation eines Flohmarktes ist noch nicht endgültig entschieden.

BAUGESCHÄFT



GRUBER

• Verleih von Baugeräten, Schalungen, Gerüste usw.

Tel.: 08071-3741 • Fax: 50286

Obersteppach 4b • 83533 Edling
www.bau-gruber.de

- Baupläne
- Hoch- u. Tiefbau
- Umbau/Sanierung
- Putz- u. Estricharbeiten
- Bauarbeiten aller Art
- Erdarbeiten

EXKLUSIVE HAUSTÜREN SCHÖNE FENSTER



**Schreinerei
Nagl**



ISARHOLZ

ABUS
FENSTER

SCHÜCO

Kapellenweg 4b • 85664 Hohenlinden
Tel: 0 81 24 / 91 04 06 • Mobil: 0179 / 11 333 96
www.schreinerei-nagl-hohenlinden.de
Schreinerei-Nagl@t-online.de



SEWALD
STATIK • TRAGWERKSPLANUNG

DIPL.-ING. (FH)

HANS-JÖRG SEWALD

NUSSBAUMWEG 2 | D-83544 ALBACHING

TEL.: +49 8076 1631 | MOBIL: +49 151 701 764 71

INFO@STATIK-SEWALD.DE | WWW.STATIK-SEWALD.DE



Hüpfburgenverleih Madersbacher

Verleih:

- Hüpfburgen in verschiedenen Größen ab 50,- €
- Spanferkelgrills
- Dönergrill
- Pizzataxi
- Kroatische Peka
- Popcornmaschine
- Steckerfischgrill

*Rufen sie einfach an
und Fragen nach wir erfüllen
fast alle Wünsche*

für Firmen -Vereins und Familienfeste
Fislarn 6 83562 Rechtmehring
Tel.: 08072 374083 Email: madersbacher@albaching.de

Die Wahrheit ist...



... dass ich allen erzählt habe, wie billig ich meinen Aktions-Walkman gekauft habe. Ihn jetzt zuhause reparieren lassen, ist mir aber doch peinlich.



In der Nähe einkaufen - das ist Lebensqualität. Mit Garantie!

Eine Ära ging zu Ende

Dank an Herbergsmutter

Ebrach - Der Krieger- und Soldatenverein Ebrach ist samt Fahne umgezogen. Seit der Gründung des Vereins im Jahr 1952 waren Verein und Fahne beim Zacherl-Hof beheimatet. Die Familien Wimmer und danach Andres kümmerten sich seit dieser Zeit um die Fahne.

Der Veteranenverein Ebrach bedankt sich herzlichst bei der Herbergsmutter Anneliese Andres, genannt Zacherl Liese. Als

kleines Dankeschön wurde ihr ein Blumenstrauß überreicht.

Es viel keinem im Verein leicht, diesen Schritt zu gehen. Vorstand Anton Eberl möchte sich auf diesem Wege nochmals bedanken: „Liebe Liese, ein herzliches Vergelt's Gott!“ Die Fahne wird jetzt zusammen mit den anderen Vereinsfahnen in der Gemeinde Pfaffing aufbewahrt.

Anton Eberl



Spenglerei
Sebastian Egger

Kaltenecker Straße 9
83544 Albaching
Mobil: 0173/ 8608777
E-Mail: spenglerei-egger@gmx.de

- Dachentwässerung
- Blechverwahrung bei Kaminen und Dachgauben
- Mauer- und Balkonabdeckung
- Blehdächer
- Verblechungen aller Art

Genießen Sie
unsere italienischen
Spezialitäten
in rustikaler und
gemütlicher Umgebung

Kreuzwirt Pizzeria
ROMA



Öffnungszeiten
Montag Ruhetag
Di-So 17 - 23 Uhr
So 11 - 14 Uhr

Gut Forsting
PRIVAT-BRAUEREI GUT FORSTING E.G.

Familie Di Lena
Inh. Jeanette Di Lena
Kreuzstr 3 • 83544 Albaching
Telefon: 0 80 76 - 88 919 37

SCHMID-LANDTECHNIK
GmbH

Metallbau
Forst- und Gartentechnik
Melktechnik

Hauptstraße 11
83562 Rechtmehring

Telefon
(0 80 76) 91 88 - 0

Telefax
(0 80 76) 91 88 - 20

E-Mail: info@schmid-landtechnik.de
Internet: www.schmid-landtechnik.de

Behörden / Öffentl. Einrichtungen**Albaching****Gemeindekanzlei:**

Di: 8:30 - 11:30 Uhr
Do: 14:00 - 18:00 Uhr

Bürgermeistersprechstunde:

- nach telefonischer Vereinbarung
08076 - 9355

Nachbarschafts-/Bürgerhilfe:

- telefonischer Auftrag unter 08076 /
8894060 (Anrufbeantworter)

Pfarrbücherei:

Di: 16:00 - 18:00 Uhr
Sa: 17:00 - 18:00 Uhr
(nur nach Kinderkirche)
So: 9:00 - 10:30 Uhr

Wertstoffhof (Winterzeit):

Do: 16:30 - 18:00 Uhr
Sa: 10:00 - 12:30 Uhr

Pfarrbüro Albaching:

Di: 8:30 - 10:00 Uhr
17:00 - 19:00 Uhr

Sprechzeit Gem.-Referent Kafka:

Mo: 9:00 - 11:00 Uhr

Sprechzeit Pfarrer Huber:

Di: 18:00 - 18:45 Uhr

Arzt Dr. med. Irene Rauen:

Di, Fr: 8:30 - 11:30 Uhr
Do: 16:00 - 19:00 Uhr

Arzt Dr. med. Peter Rauen:

Mo, Do: 8:30 - 11:30 Uhr
Mo: 16:00 - 19:00 Uhr
Di: 16:00 - 18:00 Uhr
Mi: 9:00 - 11:30 Uhr
Fr: 15:00 - 17:00 Uhr

VG Pfaffing:

Mo-Fr: 8:00 - 12:00 Uhr
Mo: 14:00 - 18:00 Uhr

Gottesdienste St. Nikolaus:

Di: 19:00 Uhr
So: 10:30 Uhr (ungerade)
9:00 Uhr (gerade)
Gebet für Kranke: Do. 19:00 Uhr

Rechtmehring**Gemeindekanzlei:**

Mo-Fr: 8:00 - 12:00 Uhr
Do: 13:00 - 18:00 Uhr

Gemeindebücherei:

So: 9:30 - 11:00 Uhr
Di: 18:00 - 19:00 Uhr

Wertstoffhof:

Mi: 15:00 - 17:00 Uhr
Sa: 9:00 - 11:00 Uhr

Pfarrbüro Rechtmehring:

Mo, Fr.: 8:00 - 12:00 Uhr
Di: 14:00 - 18:00 Uhr

Maitenbeth**Gemeindekanzlei:**

Mo-Fr: 8:00 - 12:00 Uhr
Do: 13:00 - 18:00 Uhr

Bürgermeistersprechstunde:

Fr: 18:00 - 20:00 Uhr

Wertstoffhof:

Mi: 17:00 - 19:00 Uhr
Sa: 10:00 - 12:00 Uhr

Postamt (bei Daumoser, EDEKA):

Mo-Sa: 8:00 - 12:00 Uhr
14:00 - 17:30 Uhr
(Mi.+Sa. Nachmittag geschlossen)

Pfarrbüro Maitenbeth:

Di: 8:00 - 12:00 Uhr
Do: 16:00 - 18:00 Uhr

Sprechzeit Pfarrer Kalinka:

Do: 16:00 - 17:00 Uhr
Fr: 18:00 - 18:45 Uhr

Gottesdienste:

Mi, Fr.: 19:15 Uhr
So: 8:45 Uhr (Jan. - Juni)
10:00 Uhr (Juli - Dez.)

Geschäfte und Firmen**Bachmeier, Allianz:**

Mo-Fr: 8:00 - 12:00 Uhr
Di, Fr: 13:00 - 17:00 Uhr

Daumoser / Bäckerei, Poststelle, Albaching:

Mo-Fr: 6:30 - 18:00 Uhr
Sa: 6:30 - 12:30 Uhr

Daumoser / EDEKA und Lotto-Annahmestelle, Albaching:

Mo-Fr: 7:30 - 18:00 Uhr
Sa: 7:00 - 12:30 Uhr

Bäckerei, Maitenbeth:

Mo-Sa: 7:00 - 12:00 Uhr
14:00 - 18:00 Uhr
Mi, Sa: Nachmittag geschl.

EDEKA Raab, Rechtmehring:

Mo-Fr: 6:30 - 18:00 Uhr
Sa: 6:30 - 12:30 Uhr

Edenharder, Blumen:

Di, Do, Fr: 8:00 - 12:00 Uhr
14:00 - 18:00 Uhr
Mi: 8:00 - 12:00 Uhr
Sa: 7:00 - 13:00 Uhr

Friesinger, Geflügel / Honig:

Mo-Fr: 8:00 - 18:00 Uhr
Sa: 8:00 - 14:00 Uhr

Gasthof Forsting:

täglich: 7:00 - 1:00 Uhr
Mittwoch Ruhetag

Gasthaus Kalteneck:

Mo, Do, Fr: 11:00 - 1:00 Uhr
Di: 11:00 - 14:00 Uhr
Mi: Ruhetag
Sa, So: 10:00 - 1:00 Uhr

Kieswimmer & Schmitz:

Mo-Sa: 8:00 - 12:00 Uhr
(Edling) 14:00 - 18:00 Uhr
Mi & Sa Nachmittag geschlossen

Mo-Fr: 8:00 - 12:00 Uhr
(Wbg) 14:00 - 18:00 Uhr

Metzgerei Stechl, Albaching:

Di, Mi, Fr: 6:30 - 12:30 Uhr
Mi, Fr: 14:00 - 18:00 Uhr
Sa: 6:00 - 12:00 Uhr

MNC-Tec GmbH:

Mo-Do: 8:30 - 13:00 Uhr
14:30 - 17:00 Uhr
Fr: 8:30 - 12:00 Uhr

Oetl, Kfz-Werkstätte:

Mo-Fr: 7:30 - 12:00 Uhr
13:00 - 17:00 Uhr

Pizzeria Roma (Kreuzwirt):

Di bis Sa 17-23 Uhr,
So 11-14 Uhr und 17-23 Uhr

RSA-Bank, Geschäftsstellen Albaching und Rechtmehring:

Mo, Di, Fr: 8:00 - 12:15 Uhr
13:30 - 16:30 Uhr
Mi: 8:00 - 12:15 Uhr
Do: 8:00 - 12:15 Uhr
13:30 - 19:00 Uhr

Sparkasse Albaching:

Di, Fr: 8:30 - 12:30 Uhr
14:00 - 16:30 Uhr

Weilnhammer Freimehring:

Do: 18:30 - 21:15 Uhr

Nb-Flohmarkt

Der kostenlose Service!
Schicken Sie ihre Anzeige an:
nb-verein@albaching.de

Zu verkaufen

Selbst gebaute Vogelfutterhäuschen aus Holz mit abnehmbarem Stahldeckel zum Nachfüllen von Vogelfutter (siehe Foto / 20 Euro) sowie selbst gebaute Nistkästen in verschiedenen Ausführungen.

Tel. 08076/89 80

Biete

Tannenzweige frisch abzugeben.
Ettmüller Josef
Tel. 08076-252



Wissenswertes

Weihnachten weltweit

Viele Bräuche in der Weihnachtszeit sind uns seit Kindertagen vertraut. In Deutschland sind die Wochen vor Weihnachten schon geprägt von leckerem Essen, in Polen dagegen ist die Adventszeit eine Zeit des Fastens, die erst am Heilig Abend endet. Sobald der erste Stern am Abendhimmel zu sehen ist, wird im Kreis der Großfamilie mit dem Weihnachtssessen begonnen.

Auf den Färöer Inseln feiern die Menschen ab dem 24. Dezember ein 21-tägiges Weihnachtsfest. Am 13. Januar wird dann am heiligen Zwanzigertag zum Weihnachtskehrhaus getanzt. Die Färinger sind die einzigen, die diesen nordischen Brauch noch betreiben.

Großen Wert wird bei uns auf einen schönen Christbaum gelegt. In anderen Ländern ist das Aussuchen des richtigen Baumes nicht so einfach. Durch den Mangel an Bäumen auf ihrer Insel haben die Isländer früher Holzstücke gesammelt, zusammengeschraubt, grün bemalt und geschmückt. Heute werden Tannen und Fichten jedes Jahr nach Island importiert.

In Russland gibt es genügend Bäume, aber Weihnachten wird erst am 7. Januar gefeiert. Alles dreht sich an diesem Tag um das Essen. Traditionell gibt es beim Heiligen Mahl zwölf Gerichte, für jeden Apostel Jesu eines. Die Geschenke bringt Väterchen Frost dort zusammen mit dem Schneemädchen aber schon am Neujahrstag zu den Kindern. Auch in Mittel- und Südamerika gibt es landestypische Bräuche.

Die Mexikaner zum Beispiel beginnen die Weihnachtsfeierlichkeiten schon am 15. Dezember und symbolisieren neun Tage lang die Suche von Maria und Josef nach einer Herberge.

Gastwirte laden in dieser Zeit die Nachbarn zu sich ein und es wird „Ponche“ getrunken, ein Heißgetränk mit einheimischen Früchten. So vielseitig die Menschen in den verschiedenen Ländern sind, so unterschiedlich wird auch gefeiert. In diesem Sinne: Frohe Weihnachten!

(ju)



Dezember 1994:

Königin der Schützen: Buchstäblich in letzter Minute konnte Claudia Trautbeck mit einem 41,8-Teiler die Königswürde bei den Albachinger Schützen erringen und löste damit Wast Friesinger aus Albaching ab. Die weiteren Titelträger: Brigitte Viehhauser (Jugend), Johanna Moser (Zimmerstutzen) und Franz Britsch (Pistole).

Rauschendes Fest zur 50. Ausgabe: Im gut gefüllten Kaiser-Saal feierte der Nasenbach-Verein am 9. Dezember die 50. Ausgabe der Albachinger Dorfzeitung bei einem bunten Abend. Geboten waren Rückblicke, Musik, ein Quiz und ein Film über die Entstehung des Nb-Magazins.

Kunst und Kultur: Im Nb-Boulevard wird die Künstlerin Ute Lechner aus Rechtmehring vorgestellt. Die Bildhauerin gab dabei an, dass sie am liebsten im Mittelalter leben würde.

Dezember 1999:

Kritische Situation im Kindergarten: Der Gemeinderat berät in seiner Dezembersitzung über die Eröffnung einer dritten Gruppe im Kindergarten, da man von einem Bedarf für 73 Kinder für das nächste Kindergartenjahr ausgeht. Als Räumlichkeiten zieht man einen Gruppenraum im zweiten Stock oder den Umbau eines Klassenzimmers in Betracht.

Applaus für den Chorleiter: Stefan Streubel nahm nach acht Jahren Abschied von der Pfarrei Albaching und wechselt in die für ihn wesentlich heimatnähere Pfarrei Buchbach. Die Kirchengemeinde verabschiedete den beliebten Musiker mit einem kräftigen Applaus nach der Christmette.

Neue Könige: Als Schützenkönige in Albaching wurden Franz Britsch (Luftgewehr), Klaus Barth (Jugend), Gust Seidinger junior (Zimmerstutzen) und Fritz Bachmeier (Luftpistole) ermittelt und Ende Dezember gekürt.



Dezember 2009:

Nasenbach bleibt in Frauenhand: Bei den Neuwahlen des Nb-Vereins löst Gerty Trautbeck die bisherige Vorsitzende Rita Neumann ab. Als neue Stellvertreterin rückte Gitti Tröstl nach, bestätigt wurden Günter Ganslmeier (Kassier), Franz Konrad (Schriftführer) sowie Stefan Fleidl und Christian Rinner als Beisitzer. Neu in der Vorstandschaft ist ab sofort René Pfeifer.

Rampe zu Friedhof und Kirche: Der Albachinger Gemeinderat beschließt den Bau eines behindertengerechten Zugangs auf der Nordseite des Friedhofs. Die Kosten werden auf rund 1000 Euro geschätzt.

Der sechste Titel: Josef Bachmeier konnte mit 177 Ringen erneut den Titel des Vereinsmeisters der „Reservistenarbeitsgemeinschaft Maitenbeth“ erringen. Er siegte vor Josef Baumgartner und Johann Erber. (fk)

BUCHTIPP

der Pfarrbücherei Albaching

Öffnungszeiten: Di: 17 bis 19 Uhr
Sa: 17 bis 18 Uhr (nur nach Kindergottesdiensten)
So: 9 bis 10:30 Uhr



Sibylle Blank, vom Klavier zur Kirchenorgel

Der Steckbrief:

Name, Vorname:	Blank Sibylle
Wohnort, Adresse:	Albaching, Diebergweg 10
Familienstand, Kinder:	Verheiratet, zwei
Geburtsort, Alter:	Bad Buchau, 49
Beruf:	Übersetzerin, Marketing- / Vertriebsassistentin
Sternzeichen:	Krebs
Augenfarbe:	Braun- Grün
Persönliches:	
Lieblingspeise:	Vegetarisches Thali (Indisch)
Lieblingsgetränk:	Mangosaft- Schorle
Lieblingsbiersorte:	Blank- Bier (eigentlich trinke ich lieber Wein)
Lieblingsinterpret:	Rainhard Fendrich
Lieblingslied:	Haben Sie Wien schon bei Nacht geseh`n?
Lieblingswirtschaft:	Taj Mahal in Wasserburg
Hobbies:	Musik, Malerei
Lieblingskleidung:	Sportlich - elegant
Lieblingfilm:	Ziemlich beste Freunde
Lieblingssport:	Inline- Skaten

Das Gespräch:

Was wärst Du gerne geworden?

Ich hätte gerne Kunst studiert bzw. einen künstlerischen Beruf erlernt, aber ich habe die Malerei zu meinem Hobby gemacht (finanzielle Gründe...).

Was wünschst Du dir persönlich am meisten?

Das, worauf es im Leben am meisten ankommt: Gesundheit, Glück, Zufriedenheit, gute Freundschaften für mich und meine Familie.

Was wünschst Du dir für Deinen Heimatort am meisten?

Ein friedliches Zusammenleben.

Was würdest Du auf eine einsame Insel mitnehmen?

Da muss ich überhaupt nicht lange nachdenken, das ist auf alle Fälle meine Familie.

Was würdest Du machen, wenn Du ein Jahr Urlaub hättest?

Ich würde viel verreisen und Länder / Städte anschauen, die mich noch interessieren, aber ich würde dazwischen auch immer wieder Zeit zu Hause verbringen, die Zeit hier einfach genießen: Hobbys nachgehen, Freunde besuchen, e.t.c..

Was magst Du überhaupt nicht?

Klatsch und Tratsch hintenrum.

Wobei oder wodurch kommst Du ins Schwärmen?

Bei schönem Gesang oder Klavierspiel.

Könntest Du dir vorstellen woanders zu leben?

Ja, Südfrankreich (Provence) könnte ich mir sehr gut vorstellen; ich mag das Mittelmeer, die Landschaft dort, das Klima und die Sprache.

Bei welchem Ereignis wärst Du gerne dabei gewesen?

Bei der Uraufführung des Musicals „Tanz der Vampire“ 1997 in Wien. Ich habe es erst sehr viel später in Stuttgart gesehen, aber der Original- Cast ist so genial.

Was fehlt Dir in Deinem Heimatort am meisten?

Eine bessere Anbindung an den ÖPNV, mehr Möglichkeit Bus zu fahren, vor allem für die Jugend (man ist so viel mit Fahren und Abholen unterwegs).

Wie sieht eigentlich Dein Traummann aus?

Groß und schlank finde ich generell toll, viel wichtiger ist mir aber Humor.

Mit welcher Person würdest Du gerne ein Streitgespräch führen?



Sibylle Blank, eine vielbeschäftigte Frau. Erst recht, seit sie das Kirchenorgel spielen perfektionierte.

Da fällt mir momentan niemand ein, ich bin darin auch nicht besonders gut und versuche eher Streit zu vermeiden bzw. Kompromisse zu finden.

Welche Erlebnisse und Erfahrungen haben Dich am stärksten geprägt?

Das sind ganz klar die Geburten meiner Kinder- das Leben verändert sich doch grundlegend- was ich im positiven Sinne meine.

Nach welchen Kriterien gestaltest Du dein Leben?

Die Familie kommt bei mir immer an 1. Stelle.

Wie kam es eigentlich dazu dass Du unter anderem die Kirchenorgel in Albaching spielst?

Charlie Miller hatte durch meine Mitwirkung bei Kindermetten und Kindermusical erfahren, dass ich Klavier spiele und fragte mich 2009, ob ich Lust hätte bei der Weihnachtsmesse den Kirchenchor zu begleiten, damit er selbst

dirigieren kann. Ich spielte dann also die Messeteile für die nicht unbedingt das Pedal nötig war und er den Rest.

Im darauffolgenden Jahr wiederholten wir das dann und im Anschluss fragte er mich, ob ich denn das Orgel spielen richtig lernen wolle. So begann ich Anfang 2011 den Unterricht bei Charlie und spielte auch bald den einen oder anderen Abendgottesdienst. 2012 übernahm ich als Nachfolgerin von Frau Stummer den Frauensingkreis. Im Sommer 2015 legte ich die sogenannte D- Prüfung ab und bin bis heute regelmäßig mit dem Chor, dem Singkreis oder auch als Vertretung für Kevin Komorek im Einsatz.

Die Kirchenorgel ist angesichts ihrer enormen klanglichen Vielfalt schon ein faszinierendes Instrument!

Wie lautet Dein Lebensmotto?

Lerne aus der Vergangenheit, träume von der Zukunft, lebe in der Gegenwart.

Vielen Dank für das Gespräch
Günter Haller



HANS WIMMER

WIMMER

TEICH- UND LANDSCHAFTSBAU

DUNERNSTRASSE 3 · 83562 RECHTMEHRING

MOBIL: 0175 20 65 391

TELEFON: 08076 1497

E-MAIL: INFO@WIMMER-TEICHE.DE

WWW.WIMMER-TEICHE.DE



TEICHANLAGEN
PFLASTERBAU
RASENBAU
GARTENPFLEGE
TEICHPFLEGE

Abholtermine Müll & Papier

- in Albaching -

Müllabfuhr

Do. 12. Dezember

Sa. 28. Dezember

Fr. 10. Januar

Papier „chiemgau recyc.“

Mo. 23. Dezember

Papier „remondis“

Do. 19. Dezember

Inserenten- verzeichnis

Aucotronic Systems GmbH	17
Bachmeier, Allianz	8
Bäckerei Daumoser GmbH	4
Baugeschäft Freiburger	26
Birkmaier, Elektro	23
Egger, Spenglerei	27
Eggerl, Fahrschule	18
Fenster Rappolder	3
Fliesen Lipp	24
Forsting, Brauerei	7
Forsting, Brauerei	10
Friesinger, Geflügel & Honig	17
Fußstetter, Zimmerei	8
Ganslmeier, Schreinerei	11
Gartengestaltung Achatz	18
Ge-Service-Dienstleistungen	12
Glück, Bäckerei	21
Grandl, Heizung - Sanitär	4
Guder Sonnenschutz	17
Hangl Katrin	21
Hanslmeier & Meyer, Fenster	9
Kfz Rugge	3
Kieswimmer&Schmitz,	
orth. Schuhtechnik	6
Komorek, Fußpflege	23
Krieger Landhandel	5
Lohnunternehmen Stadler	19
Madame Chocolat	13
Madersbacher, Kläranlagen	24, 26
Malermmeisterbetrieb Kost	15
Moser, Baggerbetrieb	10
Oettl, Landmaschinen & Kfz	7
Ostermaier, Heizung/Sanitär	6
Pizzeria ROMA	27
Raab, Zimmerei	5
Raiffeisenbank RSA	10
Sanftl, Bautechnik	8
SAS, Veranstaltungstechnik	23
Scheffthaler, Montage	23
Schmid, Landtechnik	27
Schmidbauer, Berufsbekleidung	10
Schreinerei Nagl	26
Seidinger, Schreinerei	11
Seidinger, Wildspezialitäten	18
Sewald Hans-Jörg Statik	26
sonnenklar Reisebüro	20
Sparkasse Wasserburg	14
Spötzl, Heizöl	9
Stechl Metzgerei	16
Trauerbegleitung Wagensonner	9
VIM Verkehrsbetriebe	22
Vital, Imkerei	25
Weilhammer, Fahrschule	6
Wimmer, Getränke	25
Wimmer, Landschaftsbau	30
Ziermann Pferdepraxis	18



Albaching

Dezember

- So. 1.12. Eucharistiefeier gestaltet von Fam. Posselt und Soatnhaufa, Pfarrei, Kirche, 9 Uhr
 Di. 3.12. Rorate Gottesdienst, Pfarrei, Kirche, 6 Uhr
 Do. 5.12. + 6.12. Nikolausdienst, KLJB
 Fr. 6.12. Besinnungswochenende im Kloster Armstorf, Cursillo, Armstorf
 Sa. 7.12. Adventfeier, kfd, Kalteneck, 14 Uhr
 Berger Dart Open, BDO, Bürgersaal, 17 Uhr
 So. 8.12. Patrozinium mit dem Kirchenchor, Pfarrei, Kirche, 10.30 Uhr
 Mo. 9.12. Aufstellungsversammlung Tobias Langer, Kommunalwahl, Kalteneck, 20 Uhr
 Di. 10.12. Engelamt, kfd, Kirche, 19 Uhr
 Gemeinderatssitzung, GDE, Gemeindehaus, 19:30 Uhr
 Mi. 11.12. Seniorennachmittag, Pfarrei, Gemeindehaus, 14 Uhr
 Sa. 14.12. Fahrt zum Christkindlmarkt St. Englmar, kfd, Kinderhaus, 9:45 Uhr
 So. 15.12. Gottesdienst mit Kirchenkaffee, Pfarrei, Kirche, 9:00 Uhr
 Di. 17.12. Senioren- und Behinderten-Treff, Senioren (GDE), Gemeindehaus, 15 Uhr
 Fr. 20.12. Königsehrung, SGA, Kalteneck, 20 Uhr
 Sa. 21.12. Rorate Gottesdienst, Pfarrei, Kirche, 6 Uhr
 Kirche f. Weihnachten schmücken, kfd, Kirche
 Weihnachtsfeier, SVA, Kalteneck, 19:30 Uhr
 Di. 24.12. Kinderkrippenfeier, Pfarrei, Kirche, 15:30 Uhr
 Wir warten auf's Christkind, KLJB, 15:30 Uhr
 Christmette mit der Männerschola, Pfarrei, Kirche, 20.30 Uhr
 Fr. 27.12. Christbaumversteigerung, SGA, Kalteneck, 20 Uhr
 So. 29.12. Gottesdienst mit Kindersegnung, Pfarrei, Kirche, 9 Uhr
 So. 29.12. Preisschafkopfen, Stockschiützen, Stockheim, 19 Uhr
 Mo. 30.12. Krippefahrt, kfd, Kinderhaus, 10:45 Uhr
 Di. 31.12. Rosenkranz zum Jahresabschluß, Männerkongregation, Kirche, 23:20 Uhr

Januar

- Do. 2.01. Jahresabschlussfeier, BayernFreunde, ROMA, 19:30 Uhr
 Fr. 3.01. Winteressen, Maibaumfreunde, Kalteneck, 19:30 Uhr
 So. 5.01. Neujahrsschießen, SGA, Schützenheim, 11 Uhr
 Mo. 6.01. Christbaumversteigerung, SKV, Kalteneck, 20 Uhr
 Mi. 8.01. Seniorennachmittag, Pfarrei, Gemeindehaus, 14 Uhr
 Sa. 11.01. Neujahrsball, KLJB, Bürgersaal
 Di. 21.01. Senioren- und Behinderten-Treff, Senioren (GDE), Gemeindehaus, 15 Uhr



Reichtmehring

Dezember

- Do. 5.12. Adventfrühstück, Landfrauen, Flecklhäusl, 09:00 Uhr
 So. 22.12. Christbaumversteigerung, Eicheneder Schützen, Flecklhäusl
 Fr. 27.12. Johannefeier Frühstück m. ehem. Pfarrern, Pfarrei
 Fr. 27.12. Christbaumversteigerung, FFW, Kalteneck, 20 Uhr

Januar

- So. 5.01. Christbaumversteigerung, Waldwinkelschützen
 Sa. 11.01. Einsammeln von Christbäumen, Burschenverein
 Einkehrtag in Altötting, MMC, Abfahrt am Maibaum um 7:45 Uhr
 Sa. 18.01. Abschlussaktion Christbaumsammlung, Burschenverein
 Die Abenteuer des Huckleberry Finn, Theatergruppe, Pfarrheim, 20 Uhr
 So. 19.01. Die Abenteuer des Huckleberry Finn, Theatergruppe, Pfarrheim, 18 Uhr
 Fr. 24.01. Die Abenteuer des Huckleberry Finn, Theatergruppe, Pfarrheim, 20 Uhr
 So. 26.01. Die Abenteuer des Huckleberry Finn, Theatergruppe, Pfarrheim, 18 Uhr
 auch noch am 1. und 2. Februar



Maitenbeth

Dezember

- Di. 3.12. Adventsfeier, OGV, Gasthaus Boschner, 20 Uhr
 Do. 7.12. Weihnachtsfeier, FFW, Gasthaus Boschner, 19:30 Uhr
 Sa. 9.12. Adventsgottesdienst mit Pfarrer Richard Greuel, Kirche, 19 Uhr
 Di. 12.12. Christbaumversteigerung, Gasthaus Dworak, Hubertus Schützen, 20 Uhr

Januar

- Do. 30.01. Jahreshauptversammlung, Hubertus Schützen, Gasthaus Brandstätt, 20 Uhr

Mysteriöses Rätsel um Bandkönig gelöst

Skandal oder Unzulänglichkeit: Zweimal den Titel erschlichen?

Albaching (gg) - Skandal auf den Albachinger Stockbahnen. Ein unverfälschtes Beweisfoto brachte das Unfassbare ans Licht: Erhard K. (Name von der Redaktion geändert) wurde beim weltberühmten Bandschießen der Stockschißtenabteilung Albaching beim Schummeln erwischt. Jetzt liegt es auf der Hand, warum der leidenschaftliche „Mittwochsschütze“ bei den letzten beiden Turnieren das Siegetreppchen erklomm.

Der Fall wurde bereits dem internationalen Sportgericht in Lausanne vorgetragen. Ob dem Probanden nun der Titel aberkannt wird, liegt nun ausschließlich in den Händen der Richter. Zu seiner Verteidigung meinte Erhard K.: „Mei, man wird hoid älter. I hob de Abschußlinie einfach ned gscheid gseng“. Ob diese Aussage das Gericht überzeugen wird ist noch nicht sicher. Doch sollte das Gericht sich gegen den Sportler entscheiden, dann ist das der größte Sportskandal in der Geschichte des Albachinger Sportvereins.

Abteilungsleiter Helmut Maier meinte dazu: „Wenn sich das bewahrheitet, müssen wir unbedingt



Das Beweisfoto: Erhard K. steht viel zu weit von der Abschußlinie entfernt (auf dem Beweisfoto im Schattenbereich hinten). Dass er damit alle anderen Stockschißten mit seinem Ergebnis in den Schatten stellte liegt auf der Hand.

Foto: hm

Kurz vor Schluss...

... sind wir diesmal um 21 Uhr mit dem Heft fertig geworden. Nicht zuletzt weil die Dezemberausgabe mit 32 Seiten wieder normale „Ausmaße“ erreicht hat. Möglicherweise half auch die Portion frische Hauberlinge bei der Fertigstellung, danke dafür!

Im Vergleich dazu war der November mit 44 Seiten eher ein „Gewaltakt“.

Die Redaktion würde sich über jede Unterstützung freuen. Wer gerne reinschnuppern möchte, ist herzlich willkommen. Einfach am Nb-Wochenende vorbeischaun (So, 5. Januar 19 - 21 Uhr) (gg)

die Turniere der letzten beiden Jahre zeitnah wiederholen.“ Er hatte auch schon einen Termin parat, am Neujahrstag, 1. Januar um 14 Uhr. „Damit man das neue Jahr in einem gerechteren Umfeld beginnen kann“, so Maier. Auf die Frage der Redaktion, ob Erhard K. wieder dabei sein darf, meinte der Abteilungsleiter: „Ja wenn er sich ordentlich benimmt und wieder von hinten schießt, dann darf er scho wieda midmacha.“

Senioren drehen voll auf

Neue Wählerliste in Maitenbeth

Maitenbeth (ri) - In Maitenbeth mehren sich mittlerweile die Gerüchte, dass zu den Kommunalwahlen im März nächsten Jahres eine zweite Wählerliste aufgestellt werden soll. Termin und Ort für die Aufstellungsversammlung sollen in den nächsten Tagen bekannt gegeben werden.

Über vertrauliche Insider-Informationen konnte dazu folgendes in Erfahrung gebracht werden.

Name der Wählerliste: Die Weis(s)en

Angesprochene Wählergruppe: Wie der Name schon sagt, sind hier alle Rentner im Gemeindegebiet von Maitenbeth angesprochen. Der Besitz eines gültigen Rentnerausweises ist für den Beitritt eine Grundvoraussetzung.

Ziele: Bekämpfung der Rentnerarmut in Maitenbeth und Ermöglichung eines unbeschwerteren, sorgenfreien Lebens im Rentenalter. Wie in Erfahrung gebracht werden konnte, wollen die Weis(s)en zunächst mit einem 3-Punkte-Pro-

gramm bei den Kommunalwahlen ins Rennen gehen und auch versuchen einen eigenen Bürgermeisterkandidaten zu stellen.

Das 3-Punkteprogramm im Einzelnen:

1. In allen Gemeindegaststätten sind für ortsansässige Rentner gegen Vorlage eines gültigen Rentnerausweises die ersten zwei Getränke frei, für den Rest der Zeche muss nur der halbe Preis bezahlt werden.

2. Der bisherige Solidaritätszuschlag wird in Maitenbeth nicht abgeschafft, sondern in einen Rentnerfonds umgewandelt. Daraus können sich ortsansässige Rentner gegen Vorlage eines gültigen Rentnerausweises für größere Anschaffungen wie z.B. Auto, Wellness- oder Urlaubsreisen bedienen.

3. Jedem ortsansässigen Rentner wird gegen Vorlage eines gültigen Rentnerausweises von der Gemeinde ein Mitbürger seiner Wahl für schwere Arbeiten wie Rasenmähen im Sommer oder Schneeschaukeln im Winter zugeteilt.

Maitenbether Süden bedroht

Finanzieller Bankrott steht kurz bevor

Maitenbeth - Wie im letzten Nasenbach zu lesen war befürchtet ein im Ortszentrum lebender Schriftgelehrter die Invasion der Nordstaatler aufgrund des Wegfalls des Starkverkehrs auf der B12. Dazu ist eine Gegendarstellung notwendig:

Die Bewohner südlich der B12 hängen aufgrund der unvergleichlichen Finanz- und Wirtschaftskraft der Nordstaatler am Tropf deren Guttmütigkeit. Sollten sich die Nordstaatler aufgrund der geschilderten Situation tatsächlich künftig vom Ortszentrum fernhalten, so droht den Südbewohnern massivste Verarmung.

Geschäftswelt ist besonders betroffen

Auch die Geschäftswelt inklusive Bäckerei und Dorfwirt ist vom Bankrott gefährdet. Einzig die Arztpraxis dürfte da noch eine Ausnahme sein. Was hat also den Verfasser des letzten Nasenbach-Berichts (der durchaus auch in der Lage ist exzellente Texte zu

verfassen) dazu getrieben solche Zeilen zu schreiben? War es ein Anflug von - hoffentlich nur temporärem - Größenwahn? Zumal auch jeder Maitenbether Gemeindebürger weiß, dass die Pilgerströme nicht nach Süden sondern von den Südstaaten nach Norden gehen. Beispiele hier nur mal das Feuerwehrrfest beim Stanner in Berg und das Kirtafest beim Hans'n in Rain. Die Kultur und die urbayrische Gemütlichkeit spielt sich ausschließlich im Norden ab. Der Drang der Menschen vom Süden in den Norden - um diesen Veranstaltungen beizuwohnen - ist durchaus mit dem Mauerfall der DDR vergleichbar. Was den Bau der neuen Unterführung betrifft ist dem Berichtstatter vielleicht entgangen, dass dieser für Südstaatler sowieso gesperrt bleibt. Bleibt zu hoffen dass der Verfasser des letzten Artikels sein Leben - im Gegensatz zu seinem Herzensverein 1860 - wieder in den Griff bekommt. Aber das ist eine andere Geschichte.

Hans Faltermaier